

**KARTUZY ■ ŻUKOWO ■ CHMIELNO ■ PRZODKOWO ■ SIERAKOWICE
■ SOMONINO ■ STĘŻYCA ■ SULĘCZYNO**

SOMONINO 8

**Najlepsza szkoła
w powiecie**



Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Somoninie zwyciężył w plebiscycie „Dziennika Bałtyckiego” na „najbardziej przyjazną szkołę średnią” na szczęblu powiatu kartuskiego. Na somonińską placówkę wpłynęło 595 kuponów, zaś internauci oddali na nią blisko 2800 głosów. W roku ubiegłym Somonino zajęło trzecie miejsce w powiecie.

ŻUKOWO 10

Pomóżmy Jurkowi

Trzyletni Jurek Reszke z Żukowa urodził się jako wcześniak w szóstym miesiącu ciąży. Mieszka z mamą, tatą i siedmioletnią Patrycją w jednym pokoju w domu dziadków. Chłopczyk urodził się z dziecięcym porażeniem mózgowo-rdzeniowym.

Jutro, w sobotę
część piąta
atlasu

**Skompletuj
Wakacyjny
Atlas
Wybrzeża**

Szczegóły w Dzienniku

Wydawca Partner wydania

Dziennik Bałtycki **ORLEN**

**WR GAZ-ROM
KOBYSEWO**

- dystrybucja gazu
- stacja autogaz
- sklep firmowy
- gazy techniczne

GAZ-ROM
681-99-77
PROPAN-BUTAN

681-99-77

25801288/A/918

Powiat kartuski. Referendum unijne za nami

„ZA” - TYLKO 60 PROCENT

Tak jak w całym województwie pomorskim, również w powiecie kartuskim większość głosujących opowiedziała się za wejściem Polski do Unii. Jednak w porównaniu z innymi powiatami, w kartuskim odsetek zwolenników integracji był najniższy. Wynosił jedynie 60 procent.

Konsternacja osób prowadzących punkty informacji europejskiej i niechęć do komentarzy ze strony rolników mieszkających w okolicach Sierakowic i Przodkowa, gdzie „tak” zabrzmiało najgłośniejsze - tak oto wyglądał w poniedziałkowy ranek krajobraz po bitwie. Co prawda wygranej przez euroentuzjastów, ale... Co zadecydowało o stosunkowo niskim w powiecie poparciu dla akcesji?

- Kaszubi bardzo uważnie śledzili kampanię prounijną w mediach - uważa Sławomir Szlakowski, prowadzący punkt informacji europejskiej w Sierakowicach. - Tu każdy kawałek ziemi okupiony jest ciężką pracą. Dlatego wszelkie niedomówienia, zmiany po kilka razy w treści tej samej informacji, odbierane były jako sygnał o zagrożeniu przyszłości własnych gospodarstw.

Sobotnia frekwencja nie napawała optymizmem. W niedzielę okazało się, że większość mieszkańców poszła głosować tradycyjnie, po mszy św.

- Nie wiem, naprawdę nie wiem, czy dobrze skreśliłam... - zastanawiała się pani Maria, mieszkanka Kartuz. - W czwartek oglądałam debatę telewizyjną. Dziwiłam się, że konkretniejsze argumenty przeciw wejściu do Unii miała młodzież z Samoobrony, niż młodzieżówka z ugrupowań prounijnych, wypowiadająca głównie okrągłe frazesy o świetlanej przyszłości. Uważam



Państwo Kuchtowie z Kartuz zagłosowali za wstąpieniem Polski do Unii, mając na uwadze przyszłość ich córeczki.

Fot. Artur Socha

jednak, że lepiej powiedzieć „tak” albo „nie”, niż nie mówić nic.

O obywatelskim obowiązku uczestnictwa w referendum mówił w czasie jednej z msz św. proboszcz sianowskiego sanktuarium.

- Ja też mam sporo wątpliwości - dzielił się refleksjami z parafianami. - Ale dla mnie jako katolika, najważniejszy jest głos Paster-

za Kościoła, Papieża Jana Pawła II, który wyraźnie wskazał rolę Polski w zjednoczonej Europie.

Kaszubi często deklarują swoje przywiązanie do Kościoła. Okazało się jednak, że dla wielu od jego autorytetu silniejszy jest lęk przed nieznanym.

(ij, jaś) 3

REKLAMA

Strefa Plus
Motorola T720i

W Strefie Plus rozmawiasz nawet o 80% taniej

• **Kartuzy**
ul. Dworcowa 5 (deptak)
tel. 681-42-66
GSM 0-603 60-50-70

• **Sierakowice**
ul. Słupska 2
tel. 684-77-88
GSM 0-603 66-90-66

Dzięki Strefie Plus masz nawet o 80% tańsze połączenia z numerami stacjonarnymi w całej Polsce.

• Już od 29 groszy brutto za minutę.
• Dużo tańsze rozmowy w ramach Sieci Plus gsm

od 1 zł
(1,22 zł brutto)

www.coltex.pl/gsm.pl

Promocja

**COLTEX
DAKAR**

Plus
Jutro zaczyna się dzień

ŻUKOWO

Gołąb pomorski zwycięzca

Gołębie pocztowe wyleciały z Hamburga do Polski 8 czerwca. Żukowscy hodowcy, należący do Związku Hodowców Gołębi Poczтовых, przygotowali do startu ok. 1800 gołębi. Ptaki wystartowały do Polski o godz. 6. Jak poinformował Tomasz Fopke, wiceburmistrz Żukowa, jako pierwszy z kilkudziesięciu stada z województwa pomorskiego na miejsce przyleciał gołąb z Żukowa. Był w domu już o godz. 14.09. Następny dotarł pół godziny po nim.

(J.S.)

A TO CIEKAWE

■ Bazuny trzecie w Polsce



Fot. Artur Socha

Na Ogólnopolskich Spotkaniach Folklorystycznych, które odbyły się w Łowiczu, województwo pomorskie reprezentował Regionalny Zespół Pieśni i Tańca Bazuny z Żukowa. Grupa została wyróżniona spośród zespołów prezentujących najbardziej autentyczny folklor i zdobyła trzecią nagrodę. Do finału zakwalifikowało się osiem zespołów z całej Polski. Już niedługo (20-22 czerwca) Bazuny wybierają się na Ogólnopolskie Spotkania Zespołów Artystycznych Mniejszości Narodowych i Etnicznych do Dobrodzienia koło Opola. W maju studenci z klubu Pomorania, działającego przy Zarządzie Głównym Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, wręczyli żukowskiemu zespołowi Medal Stolema, największe na Kaszubach wyróżnienie za osiągnięcia na niwie upowszechniania kaszubszczyzny.

(ij)

WARTO WIEDZIEĆ

■ Diety radnych powiatowych

Radni powiatowi otrzymują miesięczną dietę, której wysokość uzależniona jest od funkcji w Radzie Powiatu. Przewodniczący otrzymuje 2045 zł miesięcznej diety, jego zastępcy - Jerzy Ropel i Mieczysław Woźniak - po 1395 zł miesięcznie. Przewodniczący poszczególnych komisji - Stanisław Czerwinka, Remigiusz Kostrzewski, Hubert Lewna, Wanda Kiedrowska, Marian Staroszczyk - otrzymują po 1155 zł miesięcznej diety. Pozostałym jedenastu radnym przysługuje dieta miesięczna w wysokości 914 zł.

(J.S.)

LICZBA TYGODNIA

222,5

- tyle kilogramów podniósł Mieczysław Pawlukiewicz z Kartuz, zdobywca złotego medalu na mistrzostwach Warszawy w wyciskaniu sztangi leżąc - w kategorii wagowej 90 kg.

(u)

PODPATRZONE

■ Strażacy i okna



Strażacka pomoc, jak widać na zdjęciu, przydaje się nie tylko podczas pożarów i usuwania skutków wypadków. Usługa jest usługa... Okna muszą być czyste!

(ij)

Fot. Artur Socha

ROZMOWA TYGODNIA

Na lutni po kaszubsku

Z Jarosławem **Felixem Reglińskim**, nauczycielem klasy gitary w PSM I st. w Kartuzach, rozmawia Janusz Świątkowski

- Na I Pomorskim Przeglądzie Piosenki Kaszubskiej w Luzinie zajął pan wspólnie z uczniami I miejsce. Skąd u nauczyciela klasycznej muzyki gitarowej zainteresowanie kaszubskimi nutami?

- Do pomysłu wystąpienia w przeglądzie namówił mnie Agnieszka Miłosz, nauczycielka języka kaszubskiego w szkole w Przyjaźni. Z przyjemnością podjąłem się aranżacji utworów, m.in. Jana Trepczyka. Kaszubskie piosenki z oryginalnym akompaniamentem gitarowym wyraźnie przypadły do gustu jurorom. Tradycyjną muzykę wykonywaną na Kaszubach uważam za bardzo ciekawą tworzywo do rozmaitych poszukiwań artystycznych. Niedawno podjąłem się pracy nad sonatą gitarową, która zawierałaby motywy najważniejszych i najbardziej znanych utworów muzyki kaszubskiej.

- Na niedzielnej uroczystości w Chmielnie, z okazji 40-lecia kapłaństwa jego Ekscelencji ks. biskupa Diecezji Pelplińskiej Jana Benarda Szłagi oraz ks. dziekana dekanatu kartuskiego, Andrzeja Miszewskiego, występował pan razem z chórem Kakofonia grając na

lutni. Od kiedy zajmuje się pan tym zabawkowym instrumentem?

- Przyznaję, że lutnia to moja wielka fascynacja. W którymś miejscu mojej artystycznej drogi zetknąłem się z muzyką dawnych wieków. Tak się złożyło, że poszukując informacji o lutni, zapisów nutowych, spotkałem rzemieślnika zajmującego się budową tych instrumentów. W warsztacie Andrzeja Wyki mieszkającego w Gdańsku zobaczyłem lutnię w trakcie budowy. Nie minęły trzy miesiące i grałem już na wysokiej klasy instrumencie. Od tamtej pory moja zażyłość z lutnią stale się pogłębia. Tego nie sposób wytłumaczyć, ale muzyka twórców okresu średniowiecza, renesansu ma w sobie nieodgadnioną harmonię. Dla lutni musiałem obciąć paznokcie niezbędne w wykonywaniu muzyki gitarowej. Mimo że wcześniej pracowałem jako gitarzysta w Capelli Gedanensis, praktycznie od nowa rozpocząłem swoją edukację, doskonalić całkowicie odmienną od gitarowej technikę gry.

- Czy w takim razie gitarę odstawił pan już do kąta?

- Skądże! Gitara wyzwała we mnie jedynie inny rodzaj aktywności. Zamierzam, na przykład, w periodyku „Świat Gitary” opublikować 10 wariacji do melodii „Włazi kotek...”.



BOHATER TYGODNIA

Zauważył i zgłosił

Adam Grzenkowicz, uczeń VI klasy Szkoły Podstawowej w Sierakowicach, otrzymał album motoryzacyjny i dyplom za przykładową postawę i wrażliwość na niszczenie mienia społecznego.

13-letni Adaś podczas drogi do szkoły zobaczył, jak samochód ciężarowy uszkodził słup sygnalizatora świetlnego, a kierowca oddalił się z miejsca zdarzenia. Uczeń o wydarzeniu powiadomił policję, dzięki czemu udało się zatrzymać kierowcę ciężarówki.

Nagrodę chłopcu wręczyli Stanisław Pawełczak, dyrektor Rejonu Dróg Wojewódzkich w Kartuzach, oraz sier. sztab. Dawid Knop z kartuskiej komendy policji.



Adam Grzenkowicz

Fot. Leszek Dawidowski

- Bardzo rzadko zdarza się, że młodzi ludzie widząc popełniane przestępstwo, zgłaszają to na policję - powiedział sier. sztab. Dawid Knop. - Chciałbym podziękować Adamowi za taką postawę. Koszt naprawy sygnalizatora wynosi 4 tys. zł. Gdyby nie reakcja chłopca, za naprawę urządzenia musieliby zapłacić podatnicy.

(dal)

PRZYJDZ

■ Policyjny festyn

Na placu Miasteczka Ruchu Drogowego w Kartuzach odbędzie się w najbliższą sobotę, o godz. 15, drugi policyjny festyn. W programie przygotowano sporo atrakcji. Będą różnego rodzaju konkursy, pokazy interwencji policyjnych i zintegrowanych działań policji, straży pożarnej oraz pogotowia ratunkowego. Nie zabraknie występów zespołów muzycznych.

- Na festyn zapraszamy dzieci, młodzież i dorosłych, słowem całe rodziny - mówi st. post. Iwona Kuczyńska, oficer prasowy kartuskiej policji. - Organizując tego typu imprezy chcemy pokazać, na czym polega nasza praca. Zaprezentujemy również sprzęt, jaki mają do dyspozycji funkcjonariusze, w tym radiowozy i motory. Festyn odbywać się pod hasłem „Wspólnie bezpieczniej”. Jego organizatorem jest Komenda Powiatowa Policji w Kartuzach.

(dal)

JEST PRACA

Powiatowy Urząd Pracy w Kartuzach informuje, że dysponuje następującymi ofertami pracy:

- inż. inżynierii środowiska - instalacje sanitarne (absolwent), praca w Kiepinie,
- kierowca - mechanik, kat. C + E, z uprawnieniami na HDS, praca na terenie całego kraju, prace interwencyjne w Chwaszczynie,
- kierowca - mechanik, kat. C+E, praca na terenie całego kraju, prace interwencyjne w Chwaszczynie,
- posadzkarz - parkieciarz (podłogi, schody, boazerie) praca w Kartuzach,
- tokarz - szlifieryz (3 lata stażu, wiek do 40 lat, praca w Chwaszczynie,
- dyrektor spółki spedycyjnej (wykształcenie wyższe: ekonomika transportu, logistyka), praca w Żukowie,
- nauczyciel języka angielskiego z kwalifikacjami do pracy w placówce szkolnictwa specjalnego,
- malarz-piaskarz, praca w Gdańsku,
- monter wod-kan - brygadzysta (staż 5 lat uprawnienia na prowadzenie ciągnika z przyczepą), praca w Gdańsku,
- kierownik budowy (wykształcenie wyższe, uprawnienia budowlane, staż 5 lat), praca w Kartuzach,
- pielęgniarki, praca w Gdańsku,
- szwaczki, praca w Chwaszczynie,
- szwaczki, praca w Somoninie,
- grafik komputerowy, praca w Kartuzach,
- mechanik samochodowy, kierowca samochodów ciężarowych,
- murarz, praca w Trójmieście,

- kontroler jakości - kierownik zmiany (kontrola zmiany), praca w Somoninie,
- sprzedawca (sklep spożywczy), praca w Gdyni, możliwość zakwaterowania.

Oferty pracy za granicą:

- spawacz, praca w Hiszpanii,
- monter materiału izolacyjnego, praca w Hiszpanii,
- kierowca samochodu ciężarowego, praca w Hiszpanii,
- kucharz, kelner, pokojówka, cukiernik, recepcjonista, praca w Niemczech,
- pracownik McDonalds (ekonomiści o kierunkach ekonomia i organizacja przedsiębiorstw lub turystyka z wykształceniem średnim z min. stażem 2 lata w McDonalds) - praca na południu Niemiec,
- stolarz, ślusarz, spawacz, rzeźnik, rozbieracz mięsa, wykrawacz mięsa, absolwenci Wyższej Szkoły Morskiej, majtek pokładowy, praca w Irlandii,
- stolarz, ślusarz - metaloplastyk - rzemieślnik praca w Niemczech,
- pielęgniarki, pielęgniarki (opieka nad starszymi osobami), praca w Niemczech,
- lekarze różnych specjalności, dyplomowane pielęgniarki, absolwenci szkół pielęgniarstwa, praca w Szwecji, Finlandii i Norwegii.

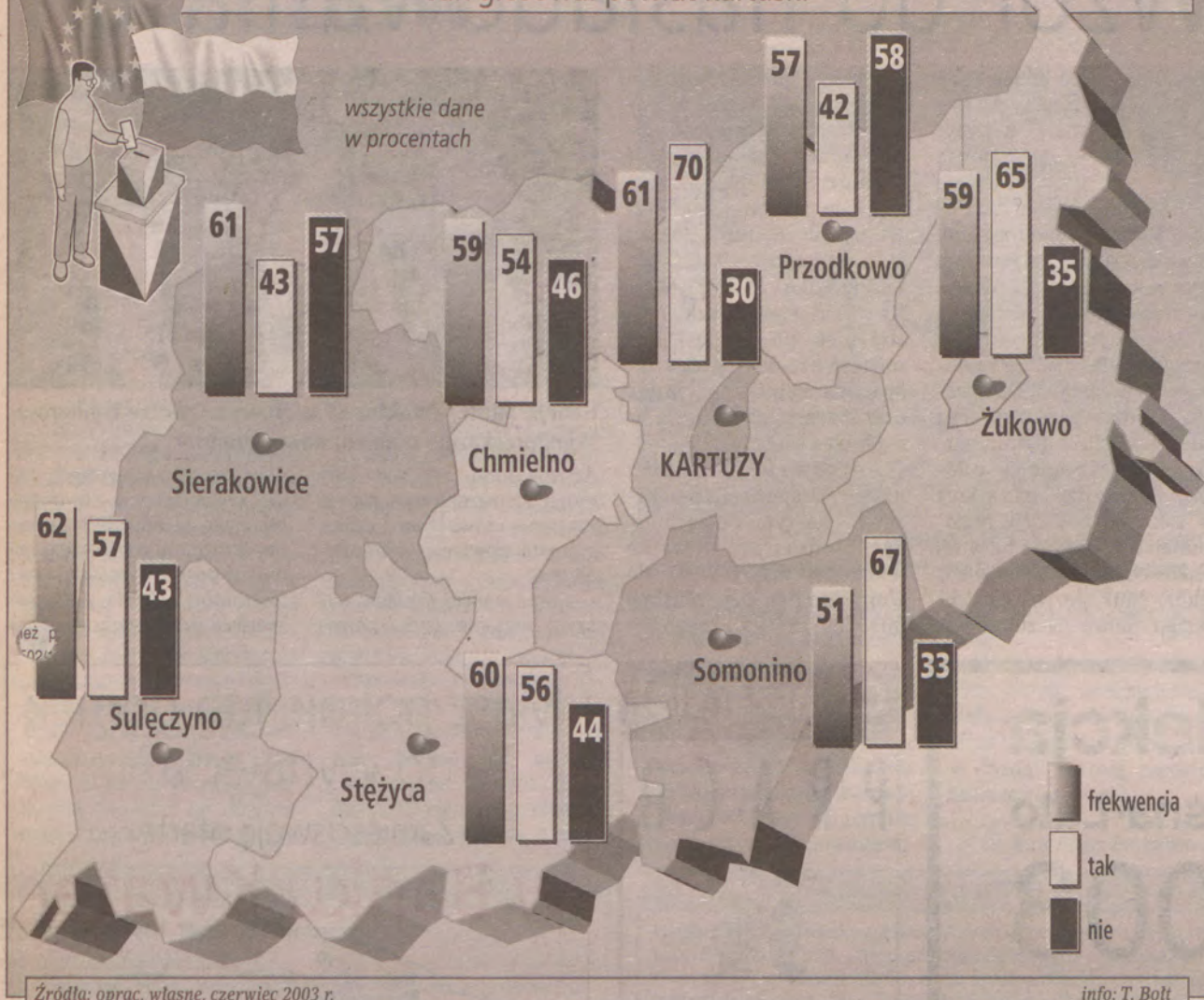
Szczegółowe informacje dotyczące ofert pracy można uzyskać w siedzibie Powiatowego Urzędu Pracy w Kartuzach (ul. Mściwoja II 4, stanowiska 1, 2, 3). Strona internetowa: www.pup.kartuzy.pl.

(u)

Powiat kartuski. W referendum byli najbardziej sceptyczni

Dwie gminy na „NIE”

Jak głosował powiat kartuski



Brak wiary



Tadeusz Haase
radny Sejmiku
Województwa
Pomorskiego
rolnik z Karczemek,
gm. Żukowo

- Myślę, że wśród rolników, których wielu oddało głosy za nie przystąpieniem do Unii, nie brakuje wątpliwości. Ciągłe padają pytania, czy będą dopłaty od rządu, który obiecuje złote góry. Gospodarze jakoś w to nie wierzą. Wiedzą natomiast, że integracja niesie za sobą wiele niewiadomych. Rząd nie może ich lekceważyć. To negatywne nastawienie rolników wynika też z przywiązania do ziemi, którą chcą uprawiać. Boją się jej utraty.

Ja głosowałem za przystąpieniem do Unii, bo jestem optymistą. Liczę, że w końcu nastanie stabilizacja, praworządność. Ale uważam też, że kierunek rozwoju kraju powinniśmy obrać już 10 lat temu, tymczasem nie zrobiliśmy tego. Polacy sami nigdy nie potrafili sobą rządzić. Czy to pod zaborami, czy kiedyś indziej - zawsze ktoś obcy nimi kierował. I dzisiaj w Polsce, poza rolnictwem, wszystko jest już sprzedane.

Wprawdzie wybory unijne za nami, górą są dzisiaj zwolennicy Unii, ale echa referendum jeszcze nie przebrzmiały. Większość wyborców z dwóch gmin powiatu kartuskiego - Przodkowa i Sierakowic - opowiedziała się w referendum unijnym przeciw wstąpieniu do Unii Europejskiej. W gminie Przodkowo uprawnionych do głosowania było 4556 osób. Frekwencja wyborcza wyniosła 57 proc. Za wstąpieniem do Unii było 42 proc. wyborców, ale już przeciw głosowało aż 58 proc.

Zaskoczeniem dla wielu są wyniki referendum w Sierakowicach. Tutaj uprawnionych do głosowania było 10 896 osób. Chociaż frekwencja wyniosła 61 proc., to zdecydowana większość głosujących - 57 proc. - opowiedziała się przeciw członkostwu we Wspólnocie.

Największym liczebnie udziałem w referendum poszczycić się może gmina Sulęcyno. 62 proc. z 3370 osób uprawnionych do głosowania wzięło w nim udział. 57 proc. powiedziało „tak”.

W powiecie kartuskim prawo do głosowania miało 92

887 mieszkańców. Skorzystało z niego 59 proc. Za wstąpieniem do Unii głosowało ogółem 60 proc. osób, a przeciw - 40 proc.

(ij)

Liczba osób uprawnionych do głosowania

- Chmielno - 4442
- Kartuzy - 22 319
- Przodkowo - 4556
- Sierakowice - 10 896
- Somonino - 6040
- Stężyca - 5776
- Sulęcyno - 3370
- Żukowo - 15 488

Głosowałem na „tak”

Tadeusz Kobiela
wójt gminy Sierakowice

- Głosowałem na „tak”, gdyż jestem przekonany, że jest to najlepsze wyjście dla Polski. Nikt nie ma koncepcji, łącznie z rządem, co będzie dalej w przypadku nie wejścia naszego państwa do Unii. Uważam, że po przystąpieniu do Unii nasza gmina i cały kraj będą miały większe szanse przynależeć do grupy cywilizacyjnej, w której zawsze byłoby, ale siłą rzeczy przez pewne historyczne wydarzenia ostatnich 60 lat byliśmy poza tym wszystkim.

Rysują się przed nami wielkie szanse. Czy je wykorzystamy - zależy od nas samych. Unia daje możliwości podciągnięcia naszego kraju nie tylko pod względem cywilizacyjnym, ale przede wszystkim pod względem gospodarczym, co nam wszystkim jest bardzo potrzebne.

(dal)

CZYTASZ I WIESZ

■ Więcej na sport od województwa

POWIAT KARTUSKI. W ramach Programu Aktywizacji Sportowej Dzieci i Młodzieży Województwa Pomorskiego, przyjętego przez Sejmik Województwa Pomorskiego, do gmin powiatu kartuskiego trafią dodatkowe pieniądze na inwestycje sportowe oraz na program upowszechniania pływania.

Gmina Stężyca otrzyma 10 tys. zł na modernizację mariny, gmina Sulęcyno - 20 tys. zł na boisko sportowe, gmina Żukowo - 5 tys. zł na modernizację boiska w Chwaszczynie.

W ramach programu powszechnej nauki pływania gmina Somonino otrzymała 6 tys. zł, gmina Kartuzy - 10 tys. zł, gminy Żukowo i Chmielno - po 8 tys. zł.

- Pieniądze te wykorzystamy już w nowym roku szkolnym - powiedział Tomasz Fopke, wiceburmistrz Żukowa.

Wspieranie powszechnej nauki pływania dotyczy szczególnie gmin nie posiadających basenów. W województwie pomorskim aż 46 gmin skorzysta z dopłat za wynajem pływalni. Samorząd wojewódzki przekazał na ten cel 385 tys. zł, co pozwoli 3 tys. dzieci na naukę pływania.

Uroczyste wręczenie porozumień na realizację programów odbyło się w gdańskiej Zielonej Bramie.

(J.S.)

■ Co dalej z byłym internatem

KARTUZY. Wazą się losy pointernackiego budynku Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Kartuzach przy ul. Klasztornej. Jego kupnem i wyremontowaniem zainteresowane jest Nadbałtyckie Centrum Edukacji Oświata-Lingwista z Gdańska.

- Zależy nam na tym, by budynek ten odzyskał dawną świetność - mówi Jolanta Tersa, kierownik Wydziału Edukacji Starostwa Powiatowego w Kartuzach. - Jest kilka koncepcji na zagospodarowanie obiektu.

Dawny internat mógłby zostać włączony do dużego kompleksu edukacyjno-informacyjnego. W tym przypadku starostwo musiałoby szukać środków na remont obiektu.

Inna koncepcja zakłada sprzedaż budynku na potrzeby oświatowe. Ofertę na zakup dawnego internatu złożyła już gdańska firma oświatowa. Wzięłaby na swoje barki remont całego budynku. Zarząd Powiatowy zlecił wykonanie wyceny nieruchomości.

(J.S.)

REKLAMA

**PODŁOGI
BEZKLEJOWE**

HDF gr 8 MM AC 3

19,90 M² **BOAZERIE MDF**
NOTABENE **10,90,-/m²**

KOŚCIERZYNA
Ul. Mała Dworcowa 6 B, tel. 686-68-99
czynne 8-18

10161389/R/890

UWAGA!!!

**PROMOCJA
WZASY GRATIS*
HISZPANIA, GRECJA,
TURCJA, ITP**

**SPECJALNY PROGRAM FINANSOWY
DOSTĘPNY DLA OSÓB BEZ ZDOLNOŚCI
KREDYTOWYCH**

(oraz emerytów, rencistów, rolników i osób prowadzących działalność gospodarczą)

WARTOŚĆ	RATA KOMPLETNA
25 000	69,44 zł
50 000	138,88 zł
75 000	208,33 zł
100 000	277,77 zł
150 000	416,66 zł
200 000	555,55 zł

**OFERTA
WAŻNA
DO 30
CZERWCA**

*SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE U DORADCÓW POLSKIEJ KORPORACJI FINANSOWEJ „SKARBIEC”

Gdańsk, ul. Kłonowa 1, III p.pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11
Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p.p. tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61
Chojnice, ul. Stary Rynek 9-10, Dom Handlowy LIBERA III p.p., tel. (0...52) 397-35-12
Człuchów, ul. Batoro 2A, I p.p., tel. (0...59) 834-60-05

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Alojzy Nagel patronem

Wzór do naśladowania

Czëtanié z Knédzi Pówtórzonégò Prawa

Bóg je jeden

Mójesz tak rzekł do lëdu:
Spëtôj sã dównëch czasów,
jaczé bëłë przed tobą òd dnia,
czëj Bóg stwòrził na zemi czło-
wieka, czë bëło taczé zdarzenié
òd jednégo kùńca nieba do
drëdzégò jak to tu, abò czë chto
mò czëté ò czims taczim? Czë jaczis nòród czuł głos
Bòżi z ògnia jakno tã jes czuł, i òstòł żëwi? Czë Bóg
chcòł przinć i wëbrac so jeden nòród spòmizdë jinszëch
nòródów przez doswiòdzeniã, znaczì, cëda i wójnë,
rãkã mòcnã i wëcygniãtim remieniã, czënama straszny-
ma, jak no wszëtkò, co tobie sprawił twój Pón Bóg w
Egipce na twójëch òczach?
Pòznòj dzysò i rozważë w swòjim sèrcu, że Pón je Bògã,
a na niebie wësòk i na zemi niskò ni ma jinszégò.
Strzeżë Jegò prawów i nòkazów, jaczé jò dzysò pòlëcóm
tobie wëkònëwac, żebë dobrze szło tobie i twòjim sënóm
pò tobie; żebës przedłużił swòje dnie na zemi, jakã na
wiedno daje cë Pón, twój Bóg.
To je słowò Bòżé.

Słówka

spòmizdë - spośród
nòród - naród
czëc - słyszeć
remiã - ramię

KASZUBSKIE MSZE

W niedzielę, 15 czerwca, msze częściowo w języku kaszubskim
będą w miejscowościach:

- Gdańsk Wysoka, ul. Wodnika, kościół św. Polikarpa, godz. 18
- Lipusz, kościół św. Michała Archanioła, godz. 15
- Gdynia Pogórze Górne, ul. plk. Dąbka 328, godz. 7.30

REKLAMA

Aryton®

kolekcja
Wiosna-Lato
2003ceny
promocyjneSklep firmowy
Aryton Gdynia C.H. KlifAryton-Chmielno
k. Kartuz,
tel. 684-20-22

25801305/A/918

Ogłaszaj się!

PRACA

zawsze we wtorek
w Dzienniku

Biura Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (0-58) 30-03-253Gdynia, ul. Starowiejska 17/2
tel. (0-58) 66-06-530Słupsk, ul. Filmowa 3e
tel. (0-59) 848-17-30

Ogłaszaj się!

PRZETARGI

zawsze
we wtorek
i czwartek
w Dzienniku

Henryk Miotk, dyrektor SP w Nowym Dworze Wejherowskim, przekazuje uczniom nowy sztandar. Fot. Eugeniusz Pryczkowski

dziemy dumni i co będziemy mogli zaprezentować innym krajom - mówi Józef Reszke, starosta powiatu wejherowskiego.

Coraz więcej szkół w naszym regionie szuka patro-

nów wśród zasłużonych ludzi, wywodzących się z pobliskiego terenu. Jest to dobry kierunek, gdyż dzięki temu te postacie zostają upamiętnione, odkryte, a ich dokonania przetrwają.

Masz pokoje lub domek
do wynajęcia?

Zamieść swoją ofertę

w Banku Kwater



Twoje ogłoszenie ukaże się w siedmiu gazetach: w Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Łodzi, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu oraz w portalu internetowym Gratka.pl

Kupon na ogłoszenie za jedyne 40 zł znajdziesz codziennie w Dzienniku Bałtyckim

10165405/A/5

Aby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się
w „Banku Kwater”

w Gdańsku, Katowicach, Olsztynie, Poznaniu,
Wrocławiu, Krakowie, Łodzi
oraz portalu internetowym Gratka.pl należy

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE
Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:
BRE SA O/GDAŃSK 11401065-00-314807-PLNCURR01-53

■ WRZUCIĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO

■ ZOSTAWIĆ W BIURZE OGŁOSZEŃ
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ PRZESŁAĆ FAKSEM
Gdańsk, (058) 30-03-213

■ PRZESŁAĆ POCZTĄ
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Trybunie Śląskiej, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl

WIECZÓR
wybrzeża
Dziennik
Bałtycki

PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: _____

Nie zapomnij!

BANK KWATER
Ogłoszenie do 15 słów = 40 zł*
za jedną emisję
*cena zawiera VAT

SPIS RUBRYK:
1. Nad morzem
2. Nad jeziorami

3. W górach
4. Za granicą
5. Różne

Nr rubryki

Wyłącznie do
wiadomości
biura
ogłoszeń

imię i nazwisko _____

adres _____

numer dowodu osobistego _____

telefon _____

podpis czytelny imię i nazwisko

10165407/A/5

X rocznica mszy z liturgią w rodnej mowie

Konsolidacja trójmiejskich Kaszubów

Dziesiąta rocznica odprawiania mszy z kaszubską liturgią słowa w kaplicy kościoła św. Jana w Gdańsku niemal zbiegła się z inauguracją podobnych mszy w kościele św. Michała w Sopocie. Tę informację często podkreślano podczas jubileuszu, który odbył się w niedzielę w tawernie Mestwin w Gdańsku.

Pierwszą mszę z kaszubską liturgią odprawił 25 maja 1993 roku w kościele św. Jana abp gdański Tadeusz Gocłowski w asyście księży Marka Adamczyka i Waldemara Naczka, który do dziś jest wiernym celebremem tych mszy. Jemu, w pierwszej kolejności prezes stat. Kaszubsko-Pomorskiego, prof. Andrzej Ceynowa, złożył podziękowanie za - jak napisano - „kōścierzenie kùlturë i kaszëbsczégò jãzëka na Mszach sw. Z kaszëbską liturgiją Słowa i na zëndzeniach organizowónëch pò

Mszach w tawernie Mestwin”. Takie podziękowania otrzymało w sumie osiem osób, szczególnie zaangażowanych w organizowanie gdańskich mszy kaszubskich.

Okazuje się, że te osoby przygotowują bądź inspirować także inne trójmiejskie środowiska do podobnych działań. Ewidentnym przykładem jest właśnie Sopot.

Pierwsza msza odbędzie się 22 czerwca o godzinie 15. Potem będziemy się spotykać już regularnie, zawsze w trzecią niedzielę miesiąca. Msze będzie odprawiać dziekan sopocki, ks. prałat Stanisław Dułak - poinformowała Hildegarda Iwan z Sopotu, jedna z wyróżnionych współorganizatorek mszy w gdańskim kościele św. Jana.

Spotkanie w Mestwinie było też okazją do wspomnień. Przede wszystkim mówiono o tych, którzy już odeszli, zwłaszcza o Izabelli Trojanowskiej, jednej z inicjatorek tychże mszy, a także o wier-



Ks. Waldemar Naczek otrzymuje podziękowanie od prezesa gdańskiego oddziału ZKP, prof. Andrzeja Ceynowy.

nych ich uczestnikach, którzy nie doczekali okrągłej rocznicy.

- Moja mama wpadła na pomysł skupienia po mszy bliższej i dalszej rodziny na comiesięcznych obiadach. Spotkania te bardzo konsolidowały rodzinę - wspominał zmarłą przed kilkoma miesią-

cami matkę, Wojciech Kożuszek.

Na rocznicowym spotkaniu było około sześćdziesięciu stałych uczestników mszy, które regularnie odbywają się w każdą ostatnią niedzielę miesiąca o godz. 11.

Eugeniusz Pryczkowski

Dwojaka potrzeba

ks. abp prof. Henryk Muszyński

metropolita gnieźnieński

Fragmety liturgii mszy świętej w języku kaszubskim powinny być obecne na całych Kaszubach. Myślę, że to jest bardzo ważne z dwójakiego powodu. Pierwszy powód to jest nasza integracja z Europą - a integracja nie oznacza unifikacji. Trzeba pielęgnować swoje odrębności. Mając tak piękną tradycję, jaką jest kaszubszczyzna, powinniśmy ją pielęgnować w sposób bardzo świadomy. Drugim powodem jest globalizacja, która może być bardzo niebezpieczna, jeśli traktowana jest powierzchownie. Odwołanie się do korzeni i języka ojców sprzyja głębszej refleksji nad kształtowaniem własnej formacji duchowej.



Kaszubskie msze

Pierwszą mszę w języku kaszubskim odprawił ks. prałat Franciszek Grucza w Wygodzie, w 1985 r. Regularne comiesięczne msze z kaszubską liturgią słowa zainicjował ks. B. Głodowski, w listopadzie 1987 r. w kościele Matki Boskiej Różańcowej w Gdańsku Przymorzu. Obecnie odprawia je tam ks. Waldemar Naczek. W tym samym roku ks. Edmund Skierka rozpoczął podobne msze w Gdyni Małym Kacku. Wraz z przejściem do Gdyni Babich Dołów, przeniósł tam także msze kaszubskie. W Trójmieście ponadto co miesiąc po kaszubsku odprawia się w kaplicy kościoła św. Jana w Gdańsku (ks. Waldemar Naczek), Gdańsku Pieckach Mígowie (ks. Roman Skwiercz i ks. Wojciech Chistowski), Gdańsku Wysokiej (ks. Wiesław Szlachetka), Gdyni Wielkim Kacku (ks. Ryszard Kwiatek), Cisowej (ks. Stanisław Megier) i Obłuzu (ks. Paweł Lewańczyk). Ponadto na Kaszubach, zarówno w archidiecezji gdańskiej i diecezji pelplińskiej, w około 20 parafiach odprawia się regularnie co miesiąc msze w języku kaszubskim. Okazjonalnie kaszubszczyzna rozbrzmiewa w dziesiątkach parafii regionu, najczęściej podczas odpustów i lokalnych uroczystości.

Kaszëbsczi felietón

Czy warto być Kaszubą?

Nieco prowokacyjny tytuł felietonu jest analogiczny do pytania, które zadali członkowie Klubu Jagiellońskiego, działającego przy krakowskiej uczelni, Polakom z urodzenia, Polakom z wyboru oraz cudzoziemcom. I choć nie znaleźli odpowiedzi na to - czy warto czy nie, to na pewno rezultaty częściowe dociekań okazały się interesujące. Zastanówmy się więc i my, Kaszubi, po co nam ta cała kaszubskość?

Najważniejszym kryterium kaszubskości, jest język, tak uważa prof. Gerard Labuda. Innymi słowy Kaszubą jest ten, kto mówi po kaszubsku. Sprawa się jednak komplikuje, bowiem z badań przeprowadzonych w połowie lat osiemdziesiątych wynika jednoznacznie, że istnieje wielotysięczna rzesza osób, które same po kaszubsku nie mówią, ale mimo to za Kaszubów się uważają. Czy ktokolwiek ma prawo do odmówienia im tej tożsamości?! Innym z kryte-

riów wyznaczania kto jest kim, jest urodzenie. I tutaj sprawa jest niby prosta, ale w szczegółach się komplikuje. Znam wiele osób, które na Kaszubach się urodziły, ale nie zdążyły się tam wychować, bo rodzina się przeprowadziła poza Kaszuby. Niektóre z nich, mimo to, odczuwają silny związek z miejscem pochodzenia. Znam też osoby (sam się do nich zaliczam), które nie urodziły się na Kaszubach, nigdy tam nie mieszkały, a ich związki rodzinne z tym krajem są na tyle odległe historycznie, że pamięć o nich jest wyłącznie kwestią intelektualnego wyboru.

Starożytni Grecy mawiali, że Grekiem nie jest ten, kto się urodził Grekiem, tylko ten, kto kulturę grecką przenosi w następne pokolenia. Spotykam jeszcze Kaszubów, którzy swoją tożsamość traktują w kategoriach obywatela. Trudno się dziwić, zważywszy na fakt, że przez wieki słowo „Kaszub” w

ustach Niemców i Polaków było synonimem grubiaństwa, prostactwa i głupoty. Jednak to tylko sobie samym Kaszubi zawdzięczają przezwyciężenie tego negatywnego stereotypu.

Brak mi miejsca na dyskusję o statusie zbiorowym Kaszubów, ale warto wspomnieć, że i tutaj nie ma jedności poglądów. Jedni uważają nas za grupę etniczną, inni za naród słowiański, choć liczne definicje różnią się od siebie jedynie w szczegółach. Zachowując i umacniając kaszubską tożsamość, przyczynimy się do większej wyrazistości regionu na mapie Europy. Dzisiaj, gdy na Zachodzie młodzi ludzie mówią swoim kolegom, że są z Kaszub, muszą dokonywać karkołomnych wyjaśnień. Warto by to zmienić, tak aby Kaszuby znalazły się w świadomości przeciętnego Europejczyka obok Katalonii, Burgundii, Walii czy Bawarii. Aby to było możliwe, musimy wspólnie z władzami

wypracować program ochrony naszego dziedzictwa, ze szczególnym uwzględnieniem polityki integracyjnej (asymilacyjnej) wobec imigrantów.

Nie przeszkadza mi, że w perspektywie kilkunastu lat, dajmy na to w Kartuzach, może powstać dzielnica muzułmańska. Tylko niech ci muzułmanie przynajmniej mówią po kaszubsku... W dobie globalizacji, takie społeczności jak my, nie ostoją się bez pomocy instytucji państwa, dlatego należy przewidywać zjawiska z wieloletnim wyprzedzeniem. Pomorze to nie tylko rybołówstwo, handel i turystyka, to także kraj o odrębnej tradycji historycznej i z własnym językiem. Stanowimy część żywego dziedzictwa Rzeczypospolitej Obojga Narodów i dlatego warto być Kaszubą!

Tomasz Żuroch-Piechowski

KASZUBY NA ŚWIECIE

■ Chcą o nas słuchać w Pradze

W połowie maja w Bibliotece Słowiańskiej w Pradze została otwarta wystawa „Kaszuby w świetle swego piśmiennictwa”, prezentująca dorobek 150 lat kaszubskiej literatury. Prócz pism dziewiętnastowiecznych - Ceynowy, Derdowskiego czy Ramuła, prezentowana jest także literatura współczesna i dzisiejsze kaszubskie czasopisma.

Kontakty i zainteresowania kaszubsko-czeskie, które istnieją od końca XVIII wieku, w ostatnim okresie uległy wzmocnieniu. Wyrazem tego były Dni Kaszubskie w Pradze w lutym br., które zgromadziły środowiska naukowe i studenckie zainteresowane Pomorzem. Były także okazją do przekazania daru kilkudziesięciu kaszubskich książek od kaszubskich wydawców: Instytutu Kaszubskiego, Oficyny Czeć i Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie.

Kontaktami kaszubsko-czeskimi zajmuje się Sekcja Kaszubsko-Połabska Towarzystwa Przyjaciół Łużyca. Najbliższym przedsięwzięciem jest wymiana studencka kaszubsko-czeska, która odbędzie się w połowie lipca. Czeskich studentów gościć będziemy m.in. na Zjeździe Kaszubów w Słupsku. (ps)

Cęż je częc

■ Jubileusz Stachurskiego

WEJHEROWO. W Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie 14 czerwca br. o godz. 16 rozpocznie się uroczystość poświęcona trzydziestolecu pracy artystycznej kompozytora i poety kaszubskiego Jerzego Stachurskiego. W programie artystycznym zaplanowano występy chóru Cartusia z Kartuz, chóru Bel Canto z Sierakowic oraz Dzieci św. Wawrzyńca z Luzina. Referaty okolicznościowe wygłoszą Witosława Frankowska, Stanisław Janke, Grazyna Wirkus i Stanisław Janke.

■ Festyn rodzinny

CHWASZCZYNO. Na placu przy tamtejszym Zespole Szkół odbędzie się V Festyn Rodzinny. Rozpocznie się o godz. 14 występem dzieci z Zespołu Szkół w Chwaszczynie. W programie między innymi będzie występ Kabaretu Sióstr Labudda z Thuczewa, laureatów „Szansy na sukces”, koncert zespołu STOLEM. Od godz. 20 zaplanowano zabawę taneczną. Gwiazdą wieczoru będzie kaszubski zespół rockowy z Brus Kompanijó Wadzëbóków. (ep)

■ Sianowska Madonna w poezji

SIANOWO. Oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Sianowie organizuje II edycję konkursu „Poezja o Królowej Kaszub”. Mogą w nim wziąć udział dzieci, młodzież i dorośli, autorzy wierszy zarówno w języku polskim jak i kaszubskim. Każdy autor powinien nadesłać od 1 do 3 wierszy. W kopercie powinny się znajdować dane autora: imię, nazwisko, adres i wiek. Prace do 20 czerwca br. należy nadsyłać pod adres: Maria Wenta, Kolonia 103/2, 83-328 Sianowo. (Ela)

Kąsk do śmiechu

■ Zégark

Jerzy Żurawicz

wicestarosta powiatu kartuskiego, opowiada dowcip:

Ksądz włóził do spowiednicę, a na jej dwiórkach położył zégark, żebe nie przegapić swóji gódzënë, czej muszól wińc mszã odprawiac. Wtım przëszedł chłop, letkò mù nen zégark scygnał, a zaczął sã spówiadac.
- Jò ukródl zégark.
- Tej trzeba gò óddac! - ódrzekł ksądz.
- Jò gò dóm ksądzu.
- Jò gò nie chcã. Óddòj gò temù, kò mù tã gò ukródl.
- Ale òn gò nie chce - rzekł chłop.
- Nã kò tej mòżesz gò so ódrzimac.



KONKURS

Literackie zmagania

CZECZEWO, gm. Przodkowo. Rozstrzygnięto XI Konkurs Literacki dla Uczniów Województwa Pomorskiego. Wzięło w nim udział 124 autorów, którzy nadesłali 304 wiersze.

Poezję młodych, w czterech kategoriach, oceniało jury w składzie: Stanisław Janke (przewodniczący), Eugeniusz Pryczkowski, Jerzy Stachurski, Lucyna Grabłowska oraz Joanna Groth (sekretarz konkursu).

Członkowie komisji podziękowali organizatorom konkursu - Urzędowi Gminy w Przodkowie, Zrzeszeniu Kaszubsko-Pomorskiemu, oddział w Przodkowie, Starostwu Powiatowemu w Kartuzach i Pomorskiemu Kuratorium Oświaty w Gdańsku - za konsekwentną i wieloletnią popularyzację twórczości poetyckiej wśród dzieci i młodzieży szkolnej. Wyraziło też radość z liczego udziału w konkursie młodych twórców z różnych miejscowości województwa.

(ij)

Wyniki

klasy I-III

1. Krystyna Konkol - kl. I, SP w Szarłacie

klasy IV-VI

1. Michał Majkowski - kl. VI, SP w Nowym Klinczu

2. Marcin Szpilczyński - kl. V, SSP nr 8 w Sopocie; Karina Koszałka - kl. VI, SSP nr 8 w Sopocie

3. Emilia Okrój - kl. VI c, SP nr 81 w Gdańsku; Karol Rzepka - kl. V, Zespół Kształcenia i Wychowania w Dzierżynie

Wyróżnienia: Angelika Damps - kl. VI, SP w Skrzyszewie; Zuzanna Abramowicz - SSP nr 20 w Gdyni; Krzysztof Krampa - kl. VI, SP w Szarłacie; Mariusz Czaja - kl. IV, SP w Pępowie

- Nagrodę ZKP o/Przodkowo przyznano Katarzynie Furman z SP w Borzestowie za zestaw wierszy o Matce Boskiej Sianowskiej.

- Nagrodę indywidualną Stanisława Janke otrzymał Mateusz Okulański z kl. VI e z SP 81 w Gdańsku za "Wiersz o końcu świata".

- Nagrodę indywidualną Eugeniusza Pryczkowskiego wręczono Kinde Złoch z SP w Kozyckowie.

gimnazja

1. Anna Osiecka - ZS w Chwaszczynie

2. Barbara Spretka - kl. II b, ZS nr 1 w Gdyni

3. Magdalena Biarda - Gimnazjum w Subkowach; Anna Borowska - Gimnazjum w Kartuzach

Wyróżnienia: Prakseda Hirs - Gimnazjum w Kielnie; Dorota Kowalkowska - Gimnazjum nr 6 w Słupsku

- Nagrodę indywidualną jury dla ucznia z gminy Przodkowo otrzymała Agnieszka Pipka z Gimnazjum w Przodkowie.

- Nagrodę indywidualną Jerzego Stachurskiego otrzymała Beata Toporek z Zespołu Szkół w Cieczewie.

szkoły średnie

1. Marta Staszczak - kl. I, LO w Pruszczu Gdańskim

2. Justyna Dobies - kl. I, LO nr 3 w Słupsku

3. Patrycja Raepke - kl. I a, LO w Żukowie

Wyróżnienia: Lidia Pia Pietraszewska - kl. IV b, LO w Pucku; Bartłomiej Wojtyński - LO nr 2 w Wejherowie; Marta Pasewicz - LO w Kartuzach

SZKOLNE SPRAWY

Już myślą o wyprawkach pierwszoklasistów

ŻUKOWO. W tym roku Ministerstwo Edukacji znacznie przyspieszyło przygotowania do programu „Wyprawka szkolna” na nowy rok szkolny. Do gminnego budżetu wpłynęło 4875 zł na zakup podręczników dla 75 uczniów. Kolejnych 60 dzieci otrzyma szkolną wyprawkę za pośrednictwem Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej.

(J.S.)

Kartuzy. Dni otwarte w szkole
Jedynka czeka

W promocję szkoły aktywnie włączają się uczniowie.

Fot. Wojciech Drewna

Do kontynuowania nauki w kartuskim Gimnazjum nr 1 zachęcali przyszłych gimnazjalistów uczniowie i nauczyciele tej placówki.

Po raz pierwszy odbywał się tutaj Dzień Otwarty szkoły. Placówkę odwiedzili przyszli gimnazjaliści, głównie z terenu gminy Kartuzy. Uczniowie i pedagodzy Gimnazjum im. Antoniego Abrahama postanowili pokazać jak najwięcej atutów swojej szkoły.

Gościom udostępniono sale lekcyjne, w których odbywały się zajęcia z niektórych przedmiotów i prezentacje kolekcji zainteresowań. Na pewno znaleźli coś dla siebie miłośnicy języka polskiego, historii, matematyki, biologii. Nie zabrakło także oferty dla sportowców.

- Staramy się, wzorem szkół średnich, zachęcać młodzież do kontynuowania nauki w naszym gimnazjum



Gościom szkoły udostępniono sale lekcyjne, w których odbywały się zajęcia z niektórych przedmiotów.

Fot. Wojciech Drewna

- mówiła Katarzyna Grundkiewicz, nauczycielka. - Dla nas ma to bardzo duże znaczenie, także w wymiarze ekonomicznym. Już w niedalekiej przyszłości za uczniem będą „szły” określone fundusze dla szkoły, tzw. bilety pieniężne. Nasza placówka bardzo dynamicznie się rozwija, dlatego oferujemy tak wiele atrakcji.

W promocję szkoły aktywnie włączają się uczniowie. Niekiedy sami realizują swoje pomysły. Wiele pracy włożyli w przygotowanie chociażby stoisk prezentujących państwa Unii Europejskiej czy szkolnego przedstawienia.

W czasie trwania Dnia Otwartego szkoły, w jednej z sal odbywały się nietypowe zajęcia z wiedzy o społeczeństwie. Młodzież z kl. III f debatowała na temat Unii Europejskiej. Swoje argumenty przedstawiali zarówno zwolennicy, jak i przeciwnicy integracji. Wielu przyszłych uczniów gimnazjum z zainteresowaniem obserwowało także przedstawienie „Zielono mi”, które zaprezentowane zostało po raz pierwszy z okazji pierwszego dnia wiosny, a i teraz fascynowało młodych widzów dynamizmem i ekspresją.

(W.D.)

ZAPOWIEDZI

Nadanie imienia

SOMONINO. Dyrektor oraz cała społeczność Szkoły Podstawowej w Somoninie zapraszają wszystkich absolwentów tej placówki na uroczystość nadania szkole imienia Kardynała Stefana Wyszyńskiego. Uroczystości odbędą się 17 czerwca br. Rozpocznie się mszą św. o godz. 11 w kościele parafialnym. Około godz. 12 nastąpi przejście do budynku szkoły.

(u)

Rodzinny festyn

CHWASZCZYNO, gm. Żukowo. Zespół Szkół Publicznego Gimnazjum i Szkoły Podstawowej w Chwaszczynie organizuje 15 czerwca V Festyn Rodzinny. Impreza rozpocznie się o godz. 14. W programie przewidziano występy dzieci, konkursy i zabawy rodzinne, występ kabaretu siostr Labudda z Tłuczewa, koncert zespołu Stolem, licytację i loterię fantową, przejażdżki. O godz. 20 rozpocznie się zabawa taneczna.

(u)

ŚWIĘTO

30 lat Stężyca

30 lat funkcjonowania gminy Stężyca w zmienionych granicach terytorialnych jej obecni władze postanowili uczcić uroczystą sesją i wielkim festynem. Odbędzie się one 14 czerwca.

Obchody święta zainauguruje msza św., o godz. 9, w kościele pw. św. Katarzyny w Stężyce.

Sesja zaplanowana jest na godz. 10.30. Odbędzie się w budynku szkoły.

W jej trakcie rozstrzygnięty zostanie konkurs fotograficzno-plastyczno-literacki „Nasza Gmina”. Natomiast jednostki OSP otrzymają medale okolicznościowe.

Po południu, od godz. 16, na placu przed Domem Sportowca będą zmagania między sołectwami, prezentacje bryczek i wozów, konkursy dla dzieci i rywalizacje sportowe. Na scenie swój dorobek artystyczny zaprezentują zespoły i chóry ze szkół w gminie. Do „galerii pod chmurką” zapraszać będą artyści ludowi. Dla najmłodszych przygotowane będą specjalne place zabaw, a na stoisku „Dziennika Bałtyckiego”, który nad świętem gminy sprawuje patronat medialny, czekać będą niespodzianki. Po godz. 20 wystąpi zaproszony na tę okazję zespół muzyczny, a potem już tylko zabawa do rana.

(SzaM)

REKLAMA

OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Kartuzach (tel. 681-29-14) ogłasza, że dnia 22.08.2003 r. o godz. 8.30 w kancelarii mieszczącej się pod adresem: 83-300 Kartuzy, ul. Przy Torach 1, pokój nr 1, ODBĘDZIE SIĘ PIERWSZA LICYTACJA nieruchomości zabudowanej budynkiem mieszkalnym położonym: Sierakowice, Karszewko 58

Obszar: 0.11.70 ha

dla której Sąd Rejonowy w Kartuzach V Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr KW 22887.

Suma oszacowania całej nieruchomości nr KW 22887 wynosi 192 410,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 144 307,50 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 19 241,00 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

Komornik

25801304/A/918

KOTŁY CO

- OPALANIE MIAŁEM WĘGLOWYM - DREWNIEM
STEROWANE ELEKTRONICZNIE

KOTŁY CO

ZWYKŁE KANAŁOWE GÓRNEGO SPALANIA
DOLNEGO SPALANIA

WKŁADY KUCHENNE CO
BOJLERY

- WNĘTRZE ZABEZPIECZONE PRZED RDZAWĄ WODĄ

PRODUKCJA - SPRZEDAŻ
NOWA WIEŚ LĘBORSKA
UL. OGRODOWA 8
TEL./FAX (0-prefix 59) 861-22-68

28800885/A/502

lek. stom. Wojciech Kiewlicz
chirurg stomatolog

Gabinet Stomatologiczny

KARTUZY ul. Gdańska 10

Tel.: 6840928; 603 223 116

Godziny otwarcia: Wtorek i Czwartek 16 - 20

NOWO OTWARTY SALONIK MEBLI
KUCHENNYCH I ZABUDÓW WNĘK.

NA ŻYCZENIE KLIENTA WYKONAMY KAŻDE MEBLE:
KUCHENNE, POKOJOWE, PRZEDPOKOJOWE,
BIUROWE, SKŁEPOWE, APTECZNE.
W OFERCIE MINIATUROWE MEBLE DLA DZIECI.
SPRZET AGD DO ZABUDOWY KUCHNI.
Kartuzy, ul. Gdańska 34
ZAPRASZAMY PN.-PT. 9.00-17.00
SOB. 9.00-13.00
TEL. 684 08 14, 0501 582 487.



25801292/A/918

- Na drodze życia są światła i mroki raz szczęście, raz smutek głęboki, niech pamięć szczęśliwych dni jak perła w koronie lśni. Niech łaska Boża dzień opromieni, a smutek w radość przemieni. Z okazji 11 rocznicy ślubu Kochanej żonie **Kazimierz Krawczuk** z **Kamienicy Szlacheckiej** najgorętsze życzenia przesyła kochający mąż **Tomasz**.



Do życzeń dołącza się syn **Paweł**.

- 7 czerwca przyjęli sakrament małżeństwa w kościele parafialnym w Chwaszczynie - **Kamila Łubik** z **Grzegorzem Waleczkowskim**. Z tej okazji najlepsze życzenia zdrowia, szczęścia i spełnienia wspólnych marzeń życzy **Tadeusz Zygmunt Kreft** z **Kartuz**.



- Niech Wam życie pięknie mijaj Niech Wam sprzyja każda chwila Niech Wam stwórca błogostawia i od wszelkich trosk wybawi. Z okazji 40 rocznicy ślubu dla **Władysława i Anny Formelów** życzenia przesyłają syn **Stanisław** z żoną **Sabiną** oraz wnukowie **Waldek i Dawid**.



Poli - To dzień radosny, pełen zapachu i kwiatów wiosny. Wszyscy złożyc chcę Wam życzenia zdrowia, szczęścia, powodzenia. Niech wam słońce zawsze świeci i niech czas radośnie leci. Z okazji 11 rocznicy ślubu **Sylwii i Tomkowi Purlanom** z **Żukowa** życzą mama i **Józef** z rodziną.



- Aby wszystkie fajne dni w złotym tempie upływały, by co dzień uśmiechał się do Ciebie świat cały, nigdy nie było porannej pobudki, a wiatr wiał specjalny, co rozwiewa wszelkie smutki. **Ewelinie Niklas** z **Sierakowice** z okazji 18 urodzin życzenia przesyłają **Adrian** z rodziną i przyjaciele.



- Pogody ducha i wszelkiej radości, Czułego słowa i dobrej nowiny, Słonecznych dni i spokojnych nocy, Pięknych marzeń i ich spełnienia oraz błogostawieństwa Bożego - **Halinie Makurat** ze **Staniszewa** urodzinowe życzenia składają kochający mąż z **Martyną i Łukaszem**.



- Ile płatków ma stokrotka ile jabłek ma szarlotka ile kurek jest w kurniku ile ząbków jest w grzybyku tyle radości i słodyczy ktoś kto pamięta Tobie życzy. **Karolinie Serkowskiej** z **Borowa** z okazji pierwszych urodzin życzenia ślą rodzice chrzestni oraz kuzynowie **Szymon i Piotr**.



- Wszystkiego co radością zwie się, niech Ci anioł na skrzydłach niesie. Los niech spełnia każde żądanie, a życie rajem niech Ci się stanie.



Natalce Koszałka z **Przodkowa**, która obchodzi dzisiaj 13 urodziny najserdeczniejsze życzenia składają **Mateusz, Adrian, Sandra** z rodzicami i dziadkami.

- Aby serduszek Twoje gorące było zawsze tak jak słońce, a uśmiech Twój radosny przypominał zapach wiosny. Niech w dzień i noc aniołek nad Tobą czuwa. Z okazji 7 urodzin dużo zdrowia oraz uśmiechu życzą rodzice oraz dziadkowie.



- Osiemnaście lat marzyłeś, by dorosłym wreszcie być. dziś marzenie swe spełniłeś, zaczniesz pełną piersią żyć. Lecz pamiętaj, że przed



Tobą jeszcze wiele, wiele lat. **Pawłowi Rompa** z okazji urodzin życzenia przesyła matka chrzestna z rodziną.

- Miłość dziel na części wiele radość w każdym miewaj dziele Tam gdzie płacz czy ocieraj gdzie nadzieja nie odbieraj Gdzie kłopoty



pomóż radą Gdzie zbyt skromnie bądź ozdoba I bądź sobą. Z okazji 14 urodzin **Magdaleny Lewańczyk** z **Borowa** moc najserdeczniejszych życzeń składają kochający rodzice.

- W dniu 18 urodzin dużo szczęścia, miłości, spełnienia wszystkich marzeń oraz niech przez wszystkie lata Bóg prowadzi Cię w jasności. **Wiolecie Dejk** z **Goręczyna** najlepsze życzenia składają przyjaciółka **Beata** i brat **Rafał**.



- Sukcesów w życiu, szczęścia w miłości, dużo uśmiechu i dużo radości, spełnienia wszystkich najszybszych marzeń, samych przyjemnych w Twym życiu zdarzeń. Dla **Kasi Rybakowskiej** z **Koloni** z okazji 17 urodzin życzenia składają **Ola, Ania i Ala**.



- Mijają lata, mijają godziny życzymy Ci, kochana mamusi, szczęścia na 40 urodziny. Szczęścia dobrego, życia długiego, tego życzymy z serca całego. Dla mamusi **Henryki Baranowskiej** z **Barwiku** życzenia składają: córka **Kasia** z mężem i wnuczką, **Benia**, synowie i mama. P.S. Więcej nam się uśmiechaj!



- Mijają lata, mijają godziny życzymy Ci szczęścia na urodziny. Szczęścia dobrego, życia długiego, tego życzymy z serca całego. Z okazji urodzin **Danucie Kamińskiej** z **Żukowa** życzenia przesyłają **Krauzowie**.



- Niech ten radosny dzień, na zawsze Twe troski odsumie w cień. I niech się śmieje do Ciebie świat, blaskiem szczęśliwych i długich lat. Z okazji 17 urodzin **Patrycji Granica** z **Mojusza** wszystkiego co najlepsze życzą Ci z całego serca przyjaciele: **Ala, Aldona, Justyna, Ola i Honorata**.



- W dniu Twojego święta wnoszę życzeń wianek. Niech Ci się uśmiecha wieczór i poranek. **Żanecie Gros** z **Babiego Dołu** gorące życzenia przesyłają rodzice chrzestni oraz **Ola i Rafał**.



REKLAMA

REKLAMA

KOMPLETNE SYSTEMY DACHOWE

BLACHODACHÓWKA
TRAFFIC - GOLD

19,10 zł m²
cena netto przy wykonawstwie

KARTUZY ul. GDAŃSKA 34 tel. 685 33 56

PU-H-P „JANUS”

Oferuje po atrakcyjnych cenach:

cegły, wapno, cement, gazobeton, stal zbrojeniową, materiały izolacyjne, styropian, wełnę mineralną, papę, płyty gipsowo-kartonowe, **NAWOZY I WĘGIEL**

ZAPEWNIAMY TRANSPORT wraz z rozładunkiem
Realizujemy zamówienia na telefon.
Zapraszamy codziennie w godz. od 7.00 do 15.00

Sierakowice, ul. Piwna 1 tel./fax 681-94-98
Miechucino, ul. Dworcowa 2 tel. 684-28-13

P STYROPIAN

R FS - 12	79,00/m ³ + 7% VAT
O FS - 15	95,00/m ³ + 7% VAT
D FS - 20	125,00/m ³ + 7% VAT

U PONADTO:
STYROPAPA, STYROPIAN
FREZOWANY ORAZ SYSTEMY
DOCIEPLEN

STYROPAN
CZARNA DĄBRÓWKA
TEL./FAX (059) 821-24-83

Promocja Blachodachówka

16,99 za m² + 7% vat

w kolorach: czerwony, wiśnia i brąz

Tylko do 30 czerwca!

BORGA

Gdynia	781-66-77	ul. Rdestowa 41
Gdańsk	301-67-12	ul. Mostowa 14
Gdańsk	558-20-86	ul. Droszyńskiego 27
Elbląg	236-15-41	ul. Warszawska 66
Kartuz	685-32-99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686-72-44	ul. Wojska Polskiego 8
Malbork	647-16-85	al. Wojska Polskiego 91
Miechucino	684-28-61	ul. Kwiatowa 6
Rumia	771-23-97	os. Konstytucji 3 Maja 5a
Starogard Gd.	563-90-95	ul. Gdańska 45
Wejherowo	677-12-75	ul. Łąkowa 4
Władysławowo	774-58-55	

www.winplast.com.pl

PRODUCENT WIBROPRASOWANYCH ELEMENTÓW BETONOWYCH

Kostka brukowa
pustaki
błoczeki

SKŁAD BUDOWLANY

ico pal PAPY I IMPREGNATY
SILKA
Prefabet-Reda SA Gazobeton 24 od 4,79 zł brutto
URSA MATERIAŁY IZOLACYJNE
GRUPA KLEJE I STYROPIANY
WIENERBERGER

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA

Stężycza, ul. Rzemieślnicza 4 tel. 684-34-34

Kartuzy. Wokół Rynku

Słowo architektów

We wtorek odbyło się kolejne spotkanie w tej sprawie. Tym razem z udziałem mieszkańców kamienic i kupców mających swoje sklepy w pobliżu Rynku. Obecni byli także architekci i specjaliści od organizacji ruchu drogowego, którzy pracowali przy realizacji planu zmiany organizacji ruchu na rynku.

- Plan przewiduje przede wszystkim

likwidację parkingu

znajdującego się obecnie w centrum miasta oraz wyłączenie z ruchu części ronda od strony deptaku - mówił Mieczysław Gołuski, burmistrz Kartuz. - Ruch miałby się odbywać dwukierunkowo po części ronda od strony kościoła św. Kazimierza. Ulica Kościuski, tzw. „krótka”, pozostałaby jednokierunkowa, natomiast na „długiej” Kościuski ruch odbywałby się w obu kierunkach. Jadąc od strony ulicy Gdańskiej przejeżdżałoby się fragmentem ronda i skręcało w ulicę dworcową.

Jak mówił burmistrz, plan został zatwierdzony przez starostwo, a wcześniejsze koncepcje, w tym pomysł na umożliwienie zjazdu z „krótkiej” Kościuski w Dworcową, zostały odrzucone z racji du-

żego zagrożenia kolizjami. Koncepcja burmistrza ma wejść w życie 16 czerwca. Przeciwnicy takiego rozwiązania wskazywali przede wszystkim na brak miejsc parkingowych w Kartuzach. Sugerowali także konieczność budowy ronda. Pomysł burmistrza popierali jednak mieszkańcy okolic Rynku.

- Nie mamy możliwości wyjechać ze swoich podwórz - mówił jeden z uczestników spotkania, mieszkający przy „długiej” ulicy Kościuski. - Ostatnio nawet karetka nie mogła podjechać pod dom, bo wjazd zastawiony był samochodami. Jestem za tym, żeby ograniczyć ruch na rynku, bo kierowcy przyzwyczaili się parkować w centrum. Tymczasem parking znajdujący się na przeciwko budynku komendy policji świeci pustkami.

Burmistrz zapewniał, że parkingowych

miejsc nie zabraknie

a na potwierdzenie swoich słów podał wyliczenia jednego z mieszkańców.

- Jeden z mieszkańców po prostu policzył miejsca parkingowe znajdujące się dookoła naszego Rynku - mówił burmistrz. - Wynika z nich, że na przestrzeni około 400 m kw. znajduje się prawie 900 miejsc parkingowych. Do tego doliczyć trze-



Na spotkaniu ścierały się różne koncepcje co do przyszłości Rynku.

Fot. Artur Socha

ba te, które ulokowane są w większej odległości od centrum. Jeżeli chodzi o rondo, to jest to inwestycja, którą gmina Kartuzy musi pokryć przynajmniej w połowie, gdyż drugą część kosztów pokryłby Zarząd Dróg Wojewódzkich. Zmiany w organizacji ruchu podjęte były już dawno. Uważam, że teraz przyszedł czas, by zacząć je drobnymi krokami realizować.

Chociaż sprawa organizacji ruchu zdaje się być przesądzona, oponenci burmistrza zdają się być nieprzekonani. Nie przemawiają do nich nawet

argumenty architektów

zajmujących się projektem zagospodarowania Rynku. Burmistrz proponuje ustalenie na Rynku obiektu gastronomicznego. Ma też powstać źródło ciepłej wody i fontanna.

- Kartuzy są jednym z ostatnich miast, które mają parking na Rynku - powiedział Hubert Smużyński, architekt pracujący na Wydziale Architektury i Wzornictwa Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku. - Turyści nie zatrzymują się w tym miejscu, ponieważ nie ma tutaj żadnego

programu turystycznego, do którego stworzenia powinno się dążyć.

Hubert Smużyński przedstawił też pomysł obiektu gastronomicznego, który miałby stać na Rynku.

- Budynek ma nawiązywać do tradycyjnych werand czy altan, które kiedyś były miejscem spotkań - mówił Smużyński. - Po wojnie altany zniknęły, ale teraz coraz częściej w architekturze nawiązuje się do nich. Budynek byłby przestronny, przeszklony, a nocą dodatkowo będzie przyświecał poprzez efektowne oświetlenie.

(W.D.)

KONKURS

Zaprojektuj polskie euro

Zapraszamy wszystkie dzieci i młodzież do udziału w konkursie organizowanym przez serwis internetowy „www.naszemiasto.pl”, SKOK Rodzinę i Instytut Kultury Polskiej i Integracji Europejskiej.

Nasza zabawa polega na zaprojektowaniu rewersu polskiej monety euro. Awers waluty europejskiej dla wszystkich członków Unii jest wspólny. Rewersy zawierają charakterystyczne dla każdego z krajów symbole. Stąd pomysł na konkurs. Czekamy na prace konkursowe wykonane w jednej z dwóch technik:

- rysunki plastyczne (dla młodszych uczestników zabawy)

- techniki audiowizualne - projekt

wykonywany za pomocą dowolnego programu graficznego (dla młodzieży).

Termin nadsyłania prac upływa w połowie czerwca br. Wszystkie przysłane przez Was propozycje w połowie czerwca umieścimy na specjalnej stronie internetowej. Prace należy nadsyłać pod adresem: Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, z dopiskiem „Polskie Euro” lub drogą elektroniczną (adres strony pod tekstem). Wyboru najlepszych projektów dokonają Internauci - w plebiscycie, który potrwa do końca wakacji. Na zwycięzców w obu kategoriach czekają atrakcyjne nagrody pieniężne.

Więcej informacji na stronie:

http://gdansk.naszemiasto.pl/zaprojektuj_polskie_euro/

(adr)



PRZYJAZNA SZKOŁA

Somonino - najlepsze w powiecie



Uczniowie zwycięskiej szkoły.

Fot. Wojciech Dzwika



Elżbieta Świętoń, dyrektor ZSP w Somoninie, pokazuje projekt hali sportowej. Jej brak jest największym mankamentem placówki.

Fot. Wojciech Dzwika

Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Somoninie zwyciężył w plebiscycie „Dziennika Bałtyckiego” na „Najbardziej przyjazną szkołę średnią” na szczeblu powiatu kartuskiego. Na somonińską placówkę wpłynęło 595 kuponów, zaś internauci oddali na nią blisko 2800 głosów. W roku ubiegłym Somonino zajęło trzecie miejsce w powiecie.

- Bardzo cieszymy się, że to akurat nasza szkoła w tym roku osiągnęła najlepsze wyniki w Internecie z wszystkich szkół w naszym powiecie - mówi z uśmiechem Elżbieta Świętoń, dyrektor ZSP w Somoninie. - Przyznam się, że sama po części zaangażowałam się w to. Przekonywałam uczniów i inne osoby, by oddały głosy na naszą placówkę. Z pewnością jest to dla nas

duże wyróżnienie

i wspinała promocja szkoły.

Jak przyznaje dyrekcja placówki, wyniki konkursu były śledzone na bieżąco.

- Jako jedyni kształcimy młodzież w kierunku hotelarskim - dodaje pani Świętoń. - Mamy wspinała kadre pedagogiczne oraz znakomitą opinię o absolwentach. Szkoła wystawia się na targach i organizuje sporo imprez. Uczniowie zdo-

byli wiele pierwszych miejsc w olimpiadach i konkursach. Szczególny nacisk kładziemy na zajęcia z informatyki. Wielu absolwentów kształci się na wyższych uczelniach.

Do somonińskiej szkoły uczęszcza około 300 uczniów oraz 100 słuchaczy Liceum Ogólnokształcącego dla Dorosłych. Prawie jedna trzecia z nich to mieszkańcy gmin Somonino i Kartuzy. Pozostali pochodzą z innych gmin powiatu kartuskiego, oprócz Sulęcyna.

Szkoła w Somoninie istnieje od 1981 roku. Początkowo funkcjonowała jako filia Zasadniczej Szkoły Rolniczej i Technikum Rolniczego w Przodkowie. Osiem lat później usamodzielniała się. Od początku lat 90. placówka rozpoczęła kształcenie na poziomie średnim - począwszy od Liceum Zawodowego do Wiejskiego Gospodarstwa Domowego. W kolejnych latach została wprowadzona rekrutacja do Technikum Zawodowego i Technikum Obsługi Turystycznej, zawieszono też klasę Liceum Ekonomicznego oraz Technikum Żywności i Gospodarstwa Domowego. Kilka lat później Technikum Obsługi Turystycznej przekształciło się w Technikum Hotelarstwa. W 1998 roku otwarto Liceum Ogólno-

kształcące dla Dorosłych. Po reformie placówka zmieniła nazwę z Zespołu Szkół Agroturystycznych na Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Somoninie.

Kiedy szkoła stawiała pierwsze kroki

mieściła się w jednokondygnacyjnym budynku - opowiada Elżbieta Świętoń. - Pomysłodawcą powstania tej szkoły był Jan Czapiewski. Ponieważ chętnych do nauki w naszej szkole było coraz więcej, w 1993 roku rozpoczęto prace przy rozbudowie placówki, a trzy lata później oddano do użytku nowe skrzydło.

Największym mankamentem jest brak placówki sportowej z odpowiednim zapleczem. Jednak dyrekcja i uczniowie mają nadzieję, że w najbliższych latach i to zadanie uda się zrealizować.

Obecnie szkoła w Somoninie kształci młodzież w zawodzie technik hotelarstwa. W Liceum Profilowanym są dwa kierunki: zarządzanie informacją i ekonomiczno-administracyjny. W tym roku przeprowadzona została rekrutacja do szkoły zasadniczej - do oddziału wielozawodowego i na kucharza małej gastronomii.

(dal)

Ranking pomorski

1. Zespół Szkół Ekonomiczno-Handlowych w Łęborku	1391*
2. Zespół Szkół Rolniczych w Rusocinie	1164
3. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 4 w Wejherowie	1147
4. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Wejherowie	1089
5. Zespół Szkół Elektrycznych w Gdańsku	902
6. Szkoły Okrętowe i Ogólnokształcące Conradinum w Gdańsku	808
7. Zespół Szkół ZSP w Somoninie	595
8. Liceum Ogólnokształcące nr 2 w Rumi	360
9. Zespół Szkół Samochodowych w Gdańsku	343
10. Zespół Szkół Ekonomiczno-Rolniczych w Bytowie	306
11. Zespół Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Kartuzach	279
12. Liceum Ekonomiczne w Tczewie	133
13. Liceum Ogólnokształcące nr 1 w Rumi	101
14. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Łęborku	86
15. Powiatowy Zespół Szkół nr 1 w Kościerzynie	79
16. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3 w Chojnicach	67
17. Zespół Szkół Licealnych w Chojnicach	57
18. Prywatny Zespół Szkół Prymus w Kościerzynie	55
19. Powiatowy Zespół Szkół nr 2 w Kościerzynie	41
20. Zespół Szkół Ogólnokształcących w Miastku	38

Plebiscyt prowadziliśmy także na stronach internetowych. Internauci najwięcej głosów oddali na XIV Liceum Ogólnokształcące w Gdyni. Więcej czytaj: www.naszemiasto.pl

Kartuzy. Promocja książki o Majkowskim

Me z niego wszesce

Piątą rocznicę nadania Zespołowi Szkół Ogólnokształcących nr 2 w Kartuzach imienia dr.

Aleksandra Majkowskiego uczczono promocją książki prof. Józefa Borzyszkowskiego „Aleksander Majkowski 1876- 1938. Biografia historyczna”. Promocji pierwszej, tak obszernej i wnikliwej publikacji poświęconej życiu Majkowskiego, towarzyszył program artystyczny przygotowany przez młodzież zespołu szkół. Recytowane utwory nawiązywały do twórczości i życia wielkiego kaszubskiego poety i pisarza. Gościnnie wystąpiła także poetka Ida Czaja. Centralnym punktem spotkania była jednak książka Borzyszkowskiego, którą prof. Jerzy Samp w swoim wystąpieniu określił jako najtrwalszy pomnik wystawiony Majkowskiemu.

- Mamy do czynienia z największą monografią historyczną poświęconą temu, który stworzył podstawy kaszubszczyzny nowoczesnej - mówił prof. Samp. - Owa kaszubszczyzna znalazła swe miejsce w regionie, a także w wielu innych miejscach na świecie. Lata, które Majkowski spędził w Kartuzach, to stosunkowo najbardziej stabilny okres jego życia, mimo wielu problemów, także natury zawodowej.

Autor książki stwierdził, że publikacja miała być jeszcze bardziej obszerna, udało się mu bowiem zgro-



Prof. Jerzy Samp (pierwszy z lewej) w swoim wystąpieniu określił biografię autorstwa prof. Józefa Borzyszkowskiego (drugi z lewej) jako najtrwalszy pomnik wystawiony Majkowskiemu.

Fot. Wojciech Dzwika

madzić pokaźny zbiór materiałów. Jednakże wymogi wydawnicze sprawiły, że niektóre wątki pozostały nierozwinięte.

- Najważniejsza była dla mnie spuścizna Majkowskiego - mówił prof. Józef Borzyszkowski. - Bardzo pomagały mi też wcześniejsze publikacje dotyczące jego osoby. Chciałem jak najwierniej odtworzyć środowisko, w jakim żył i tworzył Majkowski. To jemu zawdzięczamy podwójne bogactwo, często mawiał: „Co kaszubskie, to polskie”. Myślę, że wpływ jego twórczości na kaszubszczyznę oddają słowa „Me z niego wszesce”.

(W.D.)

O bohaterze

Aleksander Majkowski (1876-1938) to czołowa postać w ruchu kaszubskim, pisarz, publicysta, działacz społeczno-polityczny, lekarz, przywódca Młodokaszubów. W 1908 r. powołał w Kościerzynie pismo dla inteligencji „Gryf”, które przez długie lata prezentowało myśl kaszubską zawartą w hasle: „Co kaszubskie, to polskie”. W okresie międzywojennym mieszkał w Kartuzach. Tutaj w 1929 r. powstało Zrzeszenie Regionalne Kaszubów pod przewodnictwem Majkowskiego. Najwybitniejszym utworem Majkowskiego jest powieść „Życie i przygody Remusa” (1938) - w całości napisana językiem kaszubskim, a przetłumaczona na język polski dopiero w 1964.



(ij)

Kartuzy. Kaszuby z wizytą w Niemczech

Tańce podczas nocnego święta

Zespół Kaszuby z Kartuz gościł ostatnio w Niemczech, w Luneburgu, gdzie odbywała się doroczna impreza pod nazwą Noc Luneburskich Muzeów (Luneburger Museumsnacht).

- Ta impreza odbywa się w Luneburgu co roku - mówił Franciszek Kwidziński, kierownik zespołu Kaszuby. - Jest to święto, które obchodzą wszystkie muzea znajdujące się w tym mieście. My otrzymaliśmy zaproszenie od OstpreuBisches Landesmuseum. Byliśmy jedynym zespołem występującym podczas tej uroczystości. Zainteresowanie było naprawdę bardzo duże. Organizatorzy przyznali, że nasze występy przyciągnęły wielu ludzi, więc udało się sprzedać ponad trzy tysiące biletów. Otrzymaliśmy nawet propozycję przyjazdu w przyszłym roku.

Kaszuby występowały ponadto w Winsen i w miejscowości wczasowej Witzendorf.



Występy w Niemczech zainteresowały wielu ludzi.

Tam kaszubskie rytmy zabrzmiły w skansenie. Wszystko w ramach święta muzeów.

- Podczas naszego pobytu w Luneburgu daliśmy 10

występów - powiedział kierownik zespołu Kaszuby. - Publiczność z wielkim zainteresowaniem oglądała nasz repertuar. Poza tym występy w Niemczech były

doskonałą promocją naszego regionu. Nawet na plakatach widniała informacja, że jesteśmy z Kartuz.

(W.D.)

CZYTASZ I WIESZ

Podwójny jubileusz



Występ Dimy Czabaka, mistrza gry na flecie i fletni Pana, wzbudził aplauz publiczności zgromadzonej na hali w Chmielnie.

Fot. Janusz Świątkowski

CHMIELNO. Koncert w hali sportowej w Chmielnie i fajerwerki nad stadionem - taką oprawę miała uroczystość z okazji 40-lecia kapłaństwa jego ekscelencji ks. biskupa diecezji pelplińskiej Jana Bernarda Szlagi oraz ks. dziekana dekanatu kartuskiego - Andrzeja Miszewskiego, jednocześnie proboszcza chmielnieńskiej parafii.

Przed zgromadzonymi gośćmi oraz licznie przybyłymi mieszkańcami zaprezentowały się chmielnieński zespół Laudate Dominum, kartuski chór Kakofonia oraz Dima Czabak, urodzony we Lwowie światowej sławy wirtuoz gry na fletni Pana. Ks. dziekan Andrzej Miszewski dziękując za otrzymane kwiaty i oprawę całej uroczystości przyznał, że muzyka wykonywana przez Dimę Czabaka, dzięki posiadanym nagraniom, towarzyszy mu w chwilach odpoczynku od pracy duszpasterskiej.

Organizatorzy niedzielnej uroczystości - starosta kartuski Janina Kwiecień i wójt Chmielna Zbigniew Roszkowski - podkreślali, że przygotowanie święta obu kapłanów było wspólnym dziełem nie tylko parafian z Chmielna, lecz także mieszkańców całego powiatu kartuskiego, w tym licznych sponsorów.

(jaś)

ŚWIĘTO RODZINY

Festyn na zdrowie



Na imprezie bawili się duzi, i mali..

Fot. Leszek Dawidowski

PODJAŻY. Podczas festynu rodzinnego, zorganizowanego przy Szkole Podstawowej w Podjajach z okazji IV Czerwcowego Święta Rodziny, nie brakowało atrakcji. Były konkursy, nagrody, występy i wiele innych zabaw. Nawet najbardziej wybredni znaleźli coś dla siebie. Tłum wypełnił plac szkolny. Impreza promowała zdrowy styl życia, wolny od uzależnień, takich jak alkoholizm czy narkomania.

Przed gośćmi wystąpili uczniowie z podjaskiej Szkoły Podstawowej. Przedstawili kilka spektakli teatralnych. Wystąpiła również rodzina muzykująca Czesława Konkiewa z Widnej Góry. Nie zabrakło licznych rodzinnych konkursów sportowo-zręcznościowych.

Dla smakośzy kuchni regionalnej mamy uczniów przygotowały kaszubskie przysmaki.

Natomiast w salach szkolnych można było obejrzeć wystawę prac plastycznych, promujących zdrowy styl życia, przejrzyć kroniki szkolne oraz zapoznać się z osiągnięciami uczniów w zakresie twórczości literackiej i żeglarskiej. Zainteresowanie wzbudził pokaz sprawnościowy strażaków z sulczyńskiej jednostki, którzy zaprezentowali zgromadzonym różne sposoby gaszenia ognia.

W szkole zorganizowano też punkt medyczny, w którym kilkudziesięciu osobom zmierzono ciśnienie, wagę oraz wzrost. Przez cały czas trwania festynu prowadzona była loteria fantowa. Główną nagrodę - drzewko szczęścia rodzinnego - wygrała Elżbieta Szrubkowska z Trójmiasta. Łącznie sprzedano 250 losów, po 2 zł każdy. Dochód z loterii przekazano na malowanie szkoły oraz zakup nowych ławek i krzeseł do klas w Podjajach.

(dał)

NASZE SPRAWY

Bilet dla bezrobotnego

Z pytaniem o zasady uzyskiwania zniżek na przejazdy autobusowe dla bezrobotnych zwrócił się do nas Brunon K., mieszkaniec Somonina.

- Od kilku miesięcy jestem bezrobotny i często dojeżdżam autobusami, by zafatwiać różne formalności, a także szukać pracy - mówił. - Dowiedziałem się, że bezrobotni mogą liczyć na zniżki w cenie biletu. Moim zdaniem jednak nie wszyscy przewoźnicy je honorują. Często korzystam z usług prywatnego przewoźnika i tutaj nie miałem problemów z uzyskaniem ulgi. Moja żona jednak, będąca również bez pracy, chciała uzyskać zniżkę na bilet w autobusie PKS, ale kierowca nie wydał jej ulgowego biletu.

(W.D.)

Zaświadczenie z urzędu

Andrzej Drewka

pracownik działu sprzedaży i marketingu PKS w Gdańsku

- Tak jak wszyscy przewoźnicy honorujemy ulgi i zniżki w myśl ustawy zawartej w Dzienniku Ustaw nr 175, poz. 1440. W przypadku osób bezrobotnych ulga w cenie biletu może być zrealizowana na podstawie tzw. biletu blankietowego wystawianego przez Urząd Pracy. Bilet ma formę skierowania na przejazd do miejsca pracy i jest jednorazowy. Pasażer posiadający takie skierowanie nie ponosi kosztów przejazdu. Z tego co wiem, skierowania tego typu wystawiane są przez Urząd Pracy bardzo rzadko, ponieważ wówczas to urząd pokrywa koszt biletu.

WARTO WIEDZIEĆ

Telefon dla turystów

Polska Organizacja Turystyczna wraz z Komendą Główną Policji uruchomiły tzw. telefon bezpieczeństwa dla zagranicznych turystów. Działa on od 1 maja do 30 września br., od godz. 8 do 22. Pod numer 0 800 200 300 można dzwonić wyłącznie z telefonów stacjonarnych, natomiast numer 0 601 55 55 można wykryć z każdego telefonu (także z komórkowego).

- Cudzoziemcy będą mogli pod tymi numerami uzyskać informacje o numerach telefonów policji i służb ratowniczych oraz o sposobach uzyskiwania pomocy w nagłych sytuacjach - wyjaśnia st. post. Iwona Kuczyńska, oficer prasowy kartuskiej policji.

- Infolinia nie będzie pełnić roli informacji turystycznej. Dzwonujące przy telefonach osoby znające języki angielski, niemiecki i rosyjski.



(ij)

Fot. Iwona Joć

Żukowo. Gdy instytucjom brakuje pieniędzy
Pomóżmy Jurkowi

Trzyletni Jurek Reszke z Żukowa urodził się jako wcześniak w szóstym miesiącu ciąży. Mieszka z mamą, tatą i siedmioletnią Patrycją w jednym pokoju w domu dziadków.

Chłopczyk urodził się z dziecięcym porażeniem mózgowo-rdzeniowym. Pani Anna, mama Jurka, to filigranowa 30-latką. Z trudem dźwiga ponad 20-kilogramowego synka. Jest na urlopie wychowawczym. Przedtem pracowała w sklepie. Mąż nie pracuje, dorywczo zatrudnia się na budowach. Chłopiec nie chodzi, ale ma za to dobry kontakt z otoczeniem - mówi, przytula się do mamy, obserwuje, co się dzieje.

Po hipoterapii Jurek zaczął raczkować - opowiada mama. - Na rehabilitację domową nie pozwalają skromne warunki mieszkaniowe. Dziecko było chorowite, często trafiało do szpitali. Przez pół roku raz w tygodniu przyjeżdżała rehabilitantka z Kaszubskiej Fundacji Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, raz w tygodniu dziecko korzystało z ćwiczeń w miejscowej przychodni.

W czerwcu synek pani Ani ma otrzymać toksynę botulinową, która ma zmniejszyć przykurcze nóg w kolanach. Po tej kuracji Jurkowi potrzebna byłaby intensywna rehabilitacja. Rodzice zwrócili się do gminy o pomoc w sfinansowaniu dowo-



Pogodny Jurek najchętniej przebywa u mamy na kolanach.

Fot. Janina Stefanowska

żenia dziecka do ośrodka państwa Góreckich w Pierszczewie. Wyliczony przez fundację koszt to 1152 zł miesięcznie, czyli ponad 6 tys. zł do końca roku.

- Brak podstawy prawnej w przepisach oświatowych uniemożliwia nam finansowanie dojazdu tego dziecka do ośrodka - wyjaśnia wiceburmistrz Tomasz Fopke. - Rodzina otrzyma pomoc z Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej.

Ale i w ośrodku ostatnio brakuje pieniędzy. Kiedy rok temu z pomocy finansowej skorzystało nieco ponad 1000 osób, już teraz, do końca maja, wnioski o zapomogi złożyło 700 mieszkańców. Kierownik Teresa Cudnik przyzna rodzinie zapomogę celową, ale nie starczy ona na pokrycie kosztów dowo-

- Gdyby znalazł się sponsor, który ufundowałby nam paliwo na dowóz Jurka na terapię, będziemy go wozić - zapewnia Piotr Górecki z Kaszubskiej Fundacji Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w Starkowej Hucie. - Nie możemy stracić szansy, jaka otwiera się przed Jurkiem. Szansy na samodzielne poruszanie się.

Janina Stefanowska

Kontakt

Samochód fundacji - by rano przywieźć i w południe odwieźć chłopczyka do domu - przemierza dziennie 100 km. To kwestia około 160 litrów paliwa miesięcznie. Osoby zainteresowane udzieleniem pomocy dziecku i jego rodzinie proszone są o kontakt w redakcji pod numerem tel. 681-18-44.

POMOC

Porady prawne

KARTUZY. Z inicjatywy burmistrza gminy Kartuzy i kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kartuzach osoby znajdujące się w trudnej sytuacji życiowej mogą uzyskać bezpłatną pomoc prawną.

Porady udzielane są przez radcę prawnego Elżbietę Reglińską, w każdy wtorek, w godzinach 14-16, w pokoju numer 113 w Urzędzie Gminy w Kartuzach, ul. Hallera 1.

(ij)

AKCJA

Dziennik z kwiatkiem

Trwa wspólna akcja Kwiaciarni „Goździk” w Kartuzach i „Dziennika Bałtyckiego”.

Każdego dnia (z wyjątkiem niedziel), pierwsze dziesięć osób, które złożą w tej kwiaciarni zamówienie lub kupią kwiaty otrzymają bezpłatnie aktualne wydanie naszej gazety.

Kwiaciarnia „Goździk” ma już dwudziestoletnią tradycję. Mieści się w Kartuzach przy ul. Rynek 4 (tel. 681-29-68). Akcja promocyjna obejmuje również usługi - gwarantuje 10 procent rabatu. Transport wieńców, wiązanek, koszy, ikeban jest darmowy. Zamówień dokonuje się na miejscu.

(u)



SPECJALNIE DLA WAS

Nasi laureaci

Rozstrzygnięliśmy majowe edycje naszych konkursów.

Główną nagrodę w konkursie „Szczęśliwe karty” wygrał Adam Moczarski z Sopotu. Wyjedzie z osobą towarzyszącą do hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Natomiast weekend w hotelu La Siesta w Jastrzębiej Górze spędzi Piotr Iłowski z Gdańska z osobą towarzyszącą. On bowiem został wylosowany w konkursie „Jastrzębia”. Laureatów prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

Szczęśliwe karty

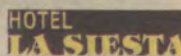
Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: Jak są konsekwencje zbyt długiego przebywania na słońcu?



tel. (058) 686 13 13

Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadeślą odpowiedzi, wybieramy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze pytanie: Jakiego koloru są sukienki dziewczynki przystępujących do I Komunii Świętej? Na odpowiedzi czekamy do 8 lipca 2003 r.



Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Partnerzy Klubu

Partnerzy Klubu: Gabinet Dermatologii Ogólnej i Estetycznej dr. Adam Szarmach, Kolaseum/Fitness Klub, Super Hallo Taxi, Zakład Optyczny Szymon Krupka, „Atelier” Salon fryzjerski, Zakład Optyczny STOJAŁOWSKI, Ośrodek Szkolenia Kierowców „Poldek”, Akademia Nauki, Hotel Nadmorski i Instytut Zdrowia i Urody GENESIS SPA, KFC/Pizza Hut, Zakład Optyczny „OPTAL”, Hotel Gdynia.

Prenumeruj i wygrywaj

Lista nagrodzonych prenumeratorów z miesięcznika Prenumerator Kamet na pakiet zabiegów odnowy biologicznej w Instytucie Zdrowia i Urody GENESIS SPA w Hotelu Nadmorskim w Gdyni ul. Ejsmonda 2 otrzymuje: Drabik Andrzej z Gdyni. Kupony o wartości 30 złotych ufundowane przez Super Halo Taxi z Gdańska ul. Biegańskiego 10/28 otrzymują: Janowczyk Tadeusz z Gdańska, Kołodziejczyk Tadeusz z Gdańska, Marciniuk Bogdan z Gdańska, Matysik Krystyna z Gdańska, Niwińska Jadwiga z Gdańska, Ostapkowicz Zenon z Gdańska, Otto Jerzy z Gdańska, Paluszkiwicz Janina z Gdańska, Romaniuk Bohdan z Gdańska, Zawistowski Zbigniew z Gdańska. Bony o wartości 50 złotych ufundowane przez Zakład Optyczny STOJAŁOWSKI z Gdańska ul. Stągiewna 19 otrzymują: Dziur Paweł z Pruszcza Gd., Forsiak Wita z Gdańska, Górka Teresa z Gdańska, Kuźniarski Władysław z Gdańska, Sobolewski Jan z Gdańska, Szwindowski Ryszard ze Starogardu Gd. Kamety na basen dla młodzieży do lat 16 ufundowane przez Punkt Rekreacji w Hotelu Gdynia ul. Armii Krajowej 22 otrzymują: Borawska Anna z Gdyni, Malec Sabina z Gdyni, Mardzińska Brigitta z Gdyni, Przybyłowska Ewa z Gdyni, Strzyżewska Jawiga z Gdyni. Strzyżenie w Salonie Fryzjerskim ATELIER w Gdańsku na ul. Pniowskiego 4a otrzymują: Gniewosz Stanisława z Gdańska, Kopania Teresa z Pruszcza Gd, Nisgorska Magdalena z Gdańska, Olszewska Urszula z Gdyni, Wardzińska Krystyna z Gdańska. Bony o wartości 50 złotych ufundowane przez Zakład Optyczny Szymon Krupka w Gdańsku ul. Pilotów 3 otrzymują: Gałka Elżbieta z Gdańska, Kubańska Henryka z Gdańska, Kurowski Mieczysław z Tczewa, Mazurkiewicz Zdzisław z Gdańska, Pinkowicz Bernadeta z Gdańska, Polewko Elżbieta z Gdańska, Ruszczyński Mirosław z Gdańska, Skwierz Krystyna z Gdańska. Odbiór nagród w siedzibie firmy pod ww. adresami. Nazwisko zwycięzcy nagrody głównej zostanie podane w miesięczniku „Prenumerator” - 14 czerwca 2003 r. Uwaga: druga część listy nagrodzonych za tydzień.

Nasi Partnerzy

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

Centrum Komputerowe
MIR

3% rabatu na zakup sprzętu
10% rabatu na usługi
ul. Zamkowa 14
Kartuzy
tel. (058) 681-43-62

REKLAMA

Partnerzy Dziennika Prenumeratora
rabatów szukaj w miesięczniku

NOWOŚĆ! 2,99 zł
Kanaпка LONGER
KFC/PIZZA HUT MORENA,
ul. Maruszarzewy 2, 342-13-13
KFC/PIZZA HUT ZASPA,
ul. Jana Pawła II 19, 346-66-75
KFC P&P, ul. Podwale Grodzkie 1, 328-53-13
KFC Sopot, al. Niepodległości 63/637, 555-01-48
Bezpłatna dostawa do domu od 20 zł

HOTEL NADMORSKI
Gdynia, ul. Ejsmonda 2
tel. 0-58 699 33 33
fax: 0-58 699 72 72
e-mail: hotel@nadmorski.pl

STOJAŁOWSKI
SZEROKI WYBÓR OPRAWEK
RÓWNIEŻ SŁONECZNYCH
ATRAKCYJNE CENY
BADANIE WZROKU NA MIEJSCU
Zakład Optyczny
ul. Stągiewna 19, Gdańsk, tel. 300-04-39
ul. Szeroka 119/120, Gdańsk, tel. 301-23-86

PUNKT REKREACJI
HOTEL GDYNIA
Gdynia
ul. ARMII KRAJOWEJ 22
tel. 686-28-87
Nowość!
OD 1 CZERWCA
DO 31 SIERPNIA
BILET RODZINNY
2 osoby dorosłe + 2 dzieci **20 zł**
CZYNNIE CODZIENNIE 9.00-21.00

Policjanci wyjdą z komisariatu i radiowozów

Nowy komendant nowe porządki

Nowy komendant policji w Żukowie - Marek Majewski - zapowiada duże zmiany w pracy swoich podwładnych. Za pierwsze zadanie postawił sobie podniesienie morale policjantów. Za dobrą pracę nagradza policjantów premiami i ma już pierwsze efekty.

W komisariacie w Żukowie pracuje 27 policjantów, jest duża szansa na kolejne 3 etaty. W ubiegłym roku policjanci często korzystali ze zwolnień lekarskich, więc praktycznie tylko szesnastu było w pracy - dziesięciu na ulicy, a sześciu - przy biurkach.

- Policjanci wyjdą z komisariatu i z radiowozów - mówi nowy komendant. - Zapowiadamy ostrą walkę z przyjezdnymi złodziejami. Okazuje się, że 70 proc. włamań i kradzieży dokonują sprawcy

spoza gminy Żukowo. Do tej pory bardzo pobłażliwie traktowano tu złodziei i chuliganów.

Już po pierwszych tygodniach pracy komendant zauważył, że mieszkańcy w małym stopniu dbają o własne bezpieczeństwo.

- Są okradani na własne życzenie, bo zostawiają klucze w drzwiach od zewnętrznej strony, nie zabezpieczają mienia przed włamaniem - mówi.

Nowy komendant zapowiedział policyjne kontrole podczas trwania giełdy samochodowej w Chwaszczynie. Uprowadzeni o niedzielnej akcji mieszkańcy przestrzegali znaków drogowych jak nigdy dotąd.

- Nie musieliśmy zwać żadnego źle zaparkowanego samochodu - z zadowoleniem podkreśla Marek Majewski.

Po konsultacji z mieszkańcami i Chwaszczyną zmieniły się plany co do

powołania we wsi punktu konsultacyjnego, gdzie przebywaliby dzielnicowi.

- Osoba udająca się do takiego punktu postrzegana byłaby jako donosiciel, dlatego mieszkańcy wolą częstsze patrole i policjantów przy konkretnych zadaniach, niż biuro dzielnicowych - kończy komendant.

(J.S.)

Lepsze statystyki

Ubiegłoroczne statystyki komisariatu w Żukowie nie odnotowały najcięższej kategorii przestępstw - rozbójów, gwałtów, zabójstw. Wzrosła wykrywalność przestępstw kryminalnych - z 44,8 proc. w roku 2001 do 58,5 proc. w 2002 r. Dzięki ujęciu w lutym 2002 r. grupy przestępczej, specjalizującej się w kradzieżach i włamaniach do różnego rodzaju obiektów, o 16,6 proc. poprawiły się wskaźniki wykrywalności w kategorii przestępstw przeciwko mieniu wyniosła ona 36,4 proc. Jednakże wykrywalność ogólna spadła w 2002 w stosunku do 2001 roku o 5,6 proc.

Personalia

imię i nazwisko: Marek Majewski **wiek:** 43 lata **miejsc zamieszkania:** Stężyca **stan cywilny:** żonaty (żona Grażyna i troje dzieci: Iwona, Ania i Piotr) **zainteresowania:** myślistwo, turystyka i podróże **przebieg pracy:** w policji jest od 1983 r.; na początku przez dwa lata pracował w Komendzie Wojewódzkiej w Gdańsku, a następnie w Stężycy, Kartuzach. Od 1999 r. pełnił funkcję kierownika Rewiru Dzielnicowych w gminie Stężyca.



Nowy komendant Marek Majewski.

Fot. Janina Stefanowska

Powiat kartuski. Czarny weekend na drogach

Dwie ofiary wypadków

Miniony weekend należał do jednego z najbardziej tragicznych na kartuskich drogach w tym roku. Doszło w tym czasie do czterech wypadków, dwie osoby zginęły, a pięć innych zostało rannych.

Do najbardziej poważnego zdarzenia doszło na drodze w Smołdzinie, w gm. Przodkowo, w sobotnie przedpołudnie. Kierujący samochodem volkswagen jetta 36-letni mieszkaniec Żukowa zjechał na pobocze drogi i uderzył w przydrożne drzewo. Na miejscu zginął kierowca vw oraz jego 67-letni pasażer, również mieszkaniec Żukowa.

- Karoseria wozu była tak pognieciona, że aby wydobyć ofiary, trzeba było użyć specjalistyczny sprzęt do rozcinania i rozginania konstrukcji. Straty oszacowano na 6 tys. zł. - mówi mł. ogn. Andrzej Pacholczyk z kartuskiej straży pożarnej.

Do drugiego wypadku doszło w Pałubicach, w gm. Sierakowice. Zderzyły się vw golf oraz z seat ibiza. Tutaj ucierpiała 23-letnia kobieta. Do kolejnego doszło w Brodnicy Górnej, koło Kartuz. Kierujący vw golf 24-letni Patryk H. z Gdańska na łuku drogi zjechał na pobocze i uderzył w przydrożne drzewo. Ogólnych obrażeń ciała doznał kierujący vw oraz 24-

letnia pasażerka golfa, Zuzanna K. Do wypadku doszło również w Chwaszczynie, w gm. Żukowo. Kierujący skodą oktawią 68-letni mieszkaniec gminy Żukowo zjechał na pobocze i uderzył w przydrożne drzewo. Kierowca i pasażerka, 65-letnia kobieta, z ogólnymi obrażeniami zostali przewiezieni do szpitala. Straty oszacowano na 13 tys. zł. (dal)



Wypadek pod Smołdzinem.

Fot. Leszek Dawidowski

STRAŻACY W AKCJI

Kto podpala lasy

MIECHUCINO, gm. Chmielno. Po raz kolejny w lasach koło Miechucina paliła się ściółka leśna. - Prawdopodobnie przyczyną pożaru, tak jak we wcześniejszych przypadkach, było podpalenie - mówi mł. ogn. Andrzej Pacholczyk z PSP w Kartuzach. - W akcji ratowniczej brały udział cztery zastępy straży: po dwa z Kartuz i Miechucina. Podczas pożaru spaliło się ok. 1500 m kw. poszycia leśnego. Wartość uratowanego mienia szacuje się na 25 tys. zł. (dal)

Akcja „Kot”

SULĘCZYNO. Strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej w Sulęcznie uczestniczyli w akcji zdejzowania małego kotka, który wszedł na jedno z drzew koło domków letniskowych i nie mógł zejść. Druhom przy pomocy drabiny udało się zjechać przestraszone zwierzę z drzewa i przekazać właścicielowi. (dal)

Zaproszenie ognia

SKRZESZEWO, gm. Sierakowice. Cztery zastępy straży przez ponad dwie godziny walczyły z pożarem poszycia leśnego. - Do zdarzenia doszło przedwczoraj - mówi Edmund Kwidziński, komendant powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Kartuzach. - Ogień rozprzestrzenił się na 800 m kw. W akcji gaśniczej brały udział jednostki z Sierakowic, Kamienicy Królewskiej, Mojsza, łącznie blisko czterdziestu strażaków. Straty oszacowano na tysiąc złotych. Ogień stwarzał duże zagrożenie dla całego, ok. dwudziestohektarowego prywatnego lasu. Na szczęście udało się go strażakom uratować. - Prawdopodobną przyczyną pożaru było zaproszenie ognia przez nieznane osoby - dodaje komendant Kwidziński. (dal)

Maluch w rowie

SIERAKOWICE. Strażacy z Sierakowic wyciągnęli z rowu fiata 126, który z nieustalonych przyczyn dachował. Kierowca samochodu nie wiadomo dlaczego uciekł z miejsca wypadku. Dalsze czynności w tej sprawie prowadzą policjanci z sierakowickiego komisariatu. (dal)

KRONIKA POLICYJNA

Czołowe zderzenie

ŻUKOWO, ul. Gdańska. Przedwczoraj około południa kierujący mercedesem mieszkaniec gminy Żukowo prawdopodobnie podczas skrętu w lewo wymusił pierwszeństwo przejazdu i zderzył się czołowo z jadącym z przeciwka samochodem daewoo tico, kierowanym przez mieszkańca Żukowa. - Podczas wypadku kierowca tico doznał urazu brody i kręgosłupa - mówi Andrzej Czaja, naczelnik sekcji prewencji Komendy Powiatowej Policji w Kartuzach. - Ranni zostali również jego dwaj pasażerowie. Przez kilkadziesiąt minut ruch na drodze był utrudniony i odbywał się wahadłowo. Dalsze czynności w tej sprawie prowadzi policja żukowskiego komisariatu. (dal)

Potrącony przez ciągnik

BARWIK, gm. Przodkowo. Do kartuskiego szpitala został przewieziony 41-letni rolnik, który podczas prac polowych został potrącony przez ciągnik. - Do wypadku doszło na łąkach koło wsi Barwik - wyjaśnia Andrzej Czaja, naczelnik sekcji prewencji w kartuskiej komendzie policji. - Brunon K., podczas koszenia trawy, prawdopodobnie zostawił ciągnik na wzniesieniu i poszedł sprawdzić coś przy kosiarce. Ciągnik niespodziewanie ruszył. Kiedy gospodarz próbował go zatrzymać, został potrącony, a traktor wjechał do pobliskiego rowu.

Poszkodowany ze złamanymi żebrami oraz urazem miednicy i lewej nogi został przewieziony do kartuskiego szpitala, gdzie pozostał na leczeniu. - Do takich wypadków w naszym powiecie dochodzi zwłaszcza w okresie wzmoczonych prac na polach - dodaje Andrzej Czaja. - Dlatego apelujemy do rolników o zachowanie szczególnych ostrożności przy wykonywaniu wszelkich robót, zwłaszcza przy wykorzystywaniu urządzeń mechanicznych. (dal)

Policja w akcji

POWIAT KARTUSKI. Policjantom z Kartuz udało się w ciągu jednej nocy zatrzymać aż pięciu przestępców na gorącym uczynku. Do pierwszego zatrzymania doszło około godz. 20. Funkcjonariusze policji z Kartuz zatrzymali 19-letnią dziewczynę i dwóch 20-letnich mężczyzn, mieszkańców Gołubia, którzy w Rybakach, w gm. Somonino, włamali się do samochodu fiat 170 i ukradli z niego dwa radiomagnetofony. Ich wartość oszacowano na 530 zł. Ponadto kartuscy policjanci zatrzymali nieletniego mieszkańca Kartuz, który chciał się włamać do jednej z kartuskich stacji paliw. Natomiast funkcjonariusze z Żukowa zatrzymali na gorącym uczynku kradzieży dwóch foteli, tylnej kanapy oraz dwóch listew od fiata 126 p 16-letniego mieszkańca Otomina, w gm. Żukowo. Wartość przedmiotów oszacowano na 300 zł. (dal)

REKLAMA

USŁUGI OGÓLNOBUDOWLANE „UNIWERSUM”

- WYLEWANIE ŁAW, STROPÓW I POSADZEK SYSTEMEM CIŚNIENIOWYM
- NOWOCZESNA TECHNOLOGIA, LEPSZA JAKOŚĆ BETONU

77-100 BYTÓW
UL. SUCHARSKIEGO 33

TEL./FAX (059) 821-65-18
TEL. KOM. 0504-149-778

7804539/A/1652

REKLAMA

Atrakcyjne promocje

Matiz

upust do 5000 zł

Lanos

upust do 5000 zł



plus super prezent - wczasy na dwie osoby lub inne atrakcje

- * Kredyty samochodowe do 100% wartości
- 20% wpłaty - procedura uproszczona
- * Atrakcyjne stawki ubezpieczeniowe
- * Przyczepki samochodowe tanie
- * Motorowery i skutery



PUH „POLMOKART”, 83-300 Kartuzy, ul. Zamkowa 2, tel. 681-25-82

25801200/B/918

SERCA DWA

■ Samotny domator bez żadnych zobowiązań i nałogów, bezdzienny, z własnym mieszkaniem i samochodem, pozna szczupłą, zadbaną panią do 55 lat, średniego wzrostu, o miłym usposobieniu, która ma dość samotności. Moje hobby to sport, pływanie, jazda rowerem, gimnastyka, spacer. Stanisław. sygn. 875

■ Wysoki blondyn, 33 lata, smukłej budowy, bardzo samotny, pozna panią z dzieckiem lub bez, do lat 38 (nie puszystą), z Gdańska lub okolic. Kontakt tel. 0-691-317-531. sygn. 876

■ Jestem szaloną blondynką z Czerwona, mam 40 lat, uwielbiam żonatyh kierowców. Ekspedientka, wolna, z dzieckiem. sygn. 877

■ Samotna, lat 60, zadbaną, opiekuńczą, niezależną finansowo, z własnym mieszkaniem. Poznam pana do lat 70, o dobrym sercu i miłym usposobieniu. Czytelniczka z Gdyni. sygn. 878

■ Wdowa, 58 lat, pozna pana o dobrym charakterze, do lat 67. Zdjęcie mile widziane. sygn. 879

■ Wolna, bez zobowiązań, 57 lat, 165 cm, atrakcyjna, spod znaku Wagi, opiekuńcza, szczerą, pogodną. Poznam pana kulturalnego, opiekuńczego, bez nałogów, który wniośby w moje życie trochę radości i optymizmu. Panowie tylko z Trójmiasta. Na tel. kom. nie odpowiadamy. sygn. 880

■ Katolik, 27 lat, pozna kogoś kto tak jak on cierpi z powodu samotności. Wygląd i wiek nieistotny, pani może mieć dziecko. Koziorożec. sygn. 881

■ Wdowa, 57 lat, średniego wzrostu, na emeryturze, bez nałogów i zobowiązań, z mieszkaniem. Poznam pana ceniącego szczerość i zaufanie. sygn. 882

■ Atrakcyjna, niezależna, samodzielna, 58 lat, z ładnym mieszkaniem i piękną duszą. Poznam pana bez rażących nałogów, szczupłego, o wysokiej kulturze osobistej, z poczuciem humoru, z wyższym studium, w wieku 56-65 lat. Panowie tylko z Trójmiasta. Na tel. kom. nie odpowiadamy. Gdynianka. sygn. 883

■ Kawaler, romantyczny 40-latek, 176/86, ponoć przystojny, sympatyczny, szczerzy, po wyższych studiach, pracujący, pozna pannę kulturalną, uczciwą, pogodną, katoliczkę, w wieku 27-34 lat, zamieszkałą w Trójmieście, myślącą poważnie o życiu. Gdańszczanin. sygn. 884

■ Teresa, 43 lata. Jestem od roku wdową, samotnie wychowuję dwoje dzieci. Poznam pana szczerego, uczciwego i kochającego dzieci, wolnego, wdowca lub rozwodnika. Wiek 40-48 lat. Jestem szczerą, uczciwą, wyrozumiałą, z poczuciem humoru. Kontakt listowny. sygn. 885

■ Kawaler, 48 lat, spod znaku Wodnika, tolerancyjny, lubiący przyrodę, domator. Poznam panią do lat 55, spokojną, uczciwą, która poważnie myśli o życiu. sygn. 886

■ Kawaler, 34 lata, spod znaku Lwa, tolerancyjny, wyrozumiały, lubiący przyrodę, domator. Poznam panią w wieku 30-40 lat. Pani może być z dzieckiem. Foto mile widziane. sygn. 887

■ Przyjaciela z poczuciem humoru, zadbanego, szczupłego, wysokiego, do 55 lat, pozna średniego wzrostu, szczupłą, wrażliwą, bez zobowiązań, ceniącą szczerość i zaufanie optymistką z Gdańska. sygn. 888

■ Jeśli jesteś wdowcem bez nałogów, masz ok. 65 lat, 175 cm, jesteś prawdomówny, opiekuńczy, zdrowy, wiesz co chcesz - napisz do wdowy, ok. 60 lat, wysz. i wzrost średni, niezależnej, zdrowej, bardzo zadbanej, podobno zgrabnej, pracującej, opiekuńczej. Na pewno cię nie zawiodę. Serduszek. sygn. 889

■ Kawaler, 27 lat. Jestem miłym, sympatycznym, wysokim blondynem z dużym poczuciem humoru, bez większych nałogów. Kocham życie. Szukam partnerki, z którą mógłbym spędzić wspaniałe chwile. Szukam partnerki na całe życie. Poznam panię w wieku 24-30 lat. Foto i nr telefonu mile widziane. sygn. 890

■ Ewa, 19 lat, romantyczna i domatorka, ale bez przesady. Szczupła szatynka. Cenię miłość, szacunek i zaufanie. Moje zainteresowania to taniec, film, książki, projektowanie odzieży damskiej. Uważam, że najważniejsze jest wnętrze człowieka, a potem uroda. Poznam chłopca do 26 lat. Mile widziane zdjęcie. sygn. 891

■ Wdowa, lat 50, wzrost i waga średnie. Czuła, gospodarna i niezależna. Poznam pana szczupłego, miłego, czulego, niezależnego, który szuka tej pasującej drugiej połowy. Na listy z ZK nie odpowiem. sygn. 892

■ Kawaler, 37 lat, wysz. podstawowe, niepalący, niepijący, pozna panią do lat 40, o dobrym sercu. Pani może mieć dziecko. Oferty listowne. sygn. 893

■ Wolna, 24 lata, szczupła, wesoła, zadbaną, z dwójką dzieci. Poznam uczciwego kawalera do lat 34, niepijącego, opiekuńczego, który myśli poważnie o życiu. Foto mile widziane, nr tel. przyspieszy kontakt. Panowie z ZK niech nie piszą. sygn. 894

■ Grzegorz, 38 lat, 180 cm, Byk. Chciałbym korespondować z dziewczynami, które przeszły w życie trudne chwile, tak jak ja. Jestem w czasie rozwodu (nie z mojej winy). Moje zainteresowania to sport, muzyka. Jestem domatorem, nie znoszę zdrady i kłamstwa. Cenię szczerość, zaufanie i wierność. Jestem z Gdyni. sygn. 895

■ Jeśli jesteś wdowcem, masz ok. 65 lat, 175 cm, masz dosyć samotności, jesteś prawdomówny, bez nałogów, zdrowy, dobry, napisz do wdowy, 60-letniej, niezależnej, zdrowej, dobrej, wzrost i wysz. średnie, pracującej, podobno bardzo zadbanej i zgrabnej. Panowie, którzy myślą o przygodach, niech nie piszą. Serduszek. sygn. 896

■ Samotny, 33-letni kawaler, 172 cm, sympatyczny, bez nałogów, wysz. zawodowe, niezależny finansowo, odpowiedzialny, wesoły, trochę romantyk, nieszukający przygód, lecz stałego związku opartego na wzajemnej miłości i zaufaniu. Poznam miłą i sympatyczną panią do 36 lat, z którą spędziłbym w szczególności całe piękne życie. Mieszkaniec Gdyni. sygn. 897

■ Atrakcyjna, wykształcona, 26-letnia blondynka, uczciwa, pogodna, lubiąca górskie wędrówki, wędkarskie przygody i... zacisze domowego ogniska, pozna wysokiego, przystojnego pana (do lat 30), z wyższym wyksz., o wysokiej kulturze osobistej, bez nałogów i zobowiązań. Zdjęcie i nr tel. mile widziane. sygn. 898

■ Jeśli czujesz się bardzo samotna, tęsknisz za normalnością, czułością i miłością, to napisz do 43-latk, 176 cm, wolnego, ze średnim wyksz., wrażliwego, pogodnego. Nie toleruję zdrady i zakłamania. Foto i nr tel. mile widziane. sygn. 899

■ Samotny, 53 lata, kawaler z własnym mieszkaniem, mieszkający na wsi w pięknej miejscowości turystycznej otoczonej pięknymi lasami i jeziorami, pozna panią w stosownym wieku, niebogata. Dla mnie najważniejsze jest wnętrze człowieka i jego dobroć. Foto mile widziane. sygn. 900

■ Wdowa, 70 lat, opiekuńcza, zadbaną, z własnym M, pozna pana do lat 72, o miłym uśmiechu i spokojnym usposobieniu. Czytelniczka z Gdyni. sygn. 901

■ Czy chciałabyś poznać 23-letniego, wysokiego i szczupłego chłopaka, który pracuje zawodowo, jest uczciwy, bez nałogów, pogodny i szczerzy, który jest po rozwodzie (nie z mojej winy). Odpowiem na każdy list. Zdjęcie mile widziane. sygn. 902

■ 25-letni, podobno przystojny, wysoki szatyn, po studiach, pływający, interesujący się literaturą, kinem, muzyką i żaglami. Lubiący dyskoteki i puby, a także jazdę na rowerze górskim, bez nałogów. Poznam sympatyczną dziewczynę o miłej aparycji, w wieku do 25 lat. Nr tel. ułatwi kontakt. sygn. 903

■ Samotny kawaler, 32 lata, 188 cm, szczupły szatyn. Poszukuję szczupłej przyjaciółki na dobre i na złe. Mile widziany tel. i foto. sygn. 904

■ Jestem szczupły, bez nałogów, mam 23 lata, 174 cm. Mój znak zodiaku to Ryby. Nie szukam przygód, lecz prawdziwej dojrzałej miłości. Jestem uczciwy i potrafię dotrzymać wierności. Moje wady to brak finansów, pracy i pojazdu. Mieszkam na wsi koło Pucka. Chyba jestem romantikiem. Odpowiem na listy od poważnych dziewczyn, a dziecko nie stanowi przeszkodę. sygn. 905

■ Szukam kogoś kto by mnie zrozumiał, wysłuchał, poradził, przytulił i pocieszył, kto chciałby poznać mnie i moje ośmioletnie dziecko, na kogo mogłabym zawsze liczyć. Jestem kobiecą, ciepłą, życzliwą. 33 lat, wysz. średnie medyczne. Pracuję,

uczę się języków, jestem wierząca - nie uznaję tzw. wolnej miłości. Chcę wziąć ślub kościelny. ZK wykluczone. Gdynianka. sygn. 906

■ 25-letnia, atrakcyjna blondynka z poczuciem humoru, pozna bratnią duszę, pana poważnie myślącego o życiu, w wieku 27-30 lat, z okolic Trójmiasta. Wymagany stan kawalerski. Odpiszę na każdy list. Mile widziane zdjęcie. sygn. 907

■ Samotny, 46 lata, 173 cm, masażysta-terapeuta (prowadzący swój gabinet), interesujący się przyrodą, podróżami, sportem oraz problemami współczesnego świata, pozna miłą, sympatyczną panią, finansowo i mieszkaniowo niezależną, poważnie myślącą o życiu. Foto mile widziane. sygn. 908

■ 22-letni student, sympatyczny, opiekuńczy, o wszechstronnych zainteresowaniach, wiemy, pozna wesołą, 17-22-letnią, szczupłą dziewczynę bez nałogów, najchętniej z Gdańska, Sopotu. Nr tel. i ewentualne foto przyspieszy kontakt. Krzysiek. sygn. 909

■ Przystojny kapitan marynarki, po przeżyciach, pływający na Karaibach i posiadający hotel na Curaçao (Antyle holenderskie), kulturalny, taktowny, z poczuciem humoru, 51 lat, 179 cm, pozna sympatyczną, zmysłową panią potrafiącą stworzyć ciepły, rodzinny dom samotnemu rozbitkowi. Chętnie zabiorę panią w rejs po południowych morzach i oceanach. Foto mile widziane. Odyseusz. sygn. 910

■ Nazywają mnie „Mała”, mam 20 lat, mój znak zodiaku to Strzelec. Lubię dobrą muzykę, książki i szkicowanie. Poznam chłopaka, który jest szczerzy i wierny. Jeśli masz takie cechy, nie więcej niż 25 lat i jesteś z Trójmiasta, to skrobnij do „Małej” czekającej ze swoją połówką serduska. Zdjęcie bardzo mile widziane. sygn. 911

■ Moje dni są szare i smutne. Mam 32 lata, 180 cm, mieszkam na wsi, mam duszę romantyka i wrażliwe serce. Mam wiele zainteresowań. Poznam kobietę w wieku 27-35 lat, sympatyczną, kulturalną, bez nałogów, szczerą, wierną, wyrozumiałą i z poczuciem humoru. Związek partnersko-przyjacielski. Marzę również o tym, by mieć swoją paczkę przyjaciół. sygn. 912

■ Mam 22 lata, 164 cm. Jestem panną spod znaku Strzelca. Moje zainteresowania to rower, książki, piłka siatkowa. Nie mam nałogów. Szukam przyjaciela na dobre i złe, w wieku 21-26 lat, bez nałogu, z poczuciem humoru, najlepiej z okolic Starogardu Gd. Foto i nr tel. mile widziane. sygn. 913

■ Panna, 29 lat, 167 cm, podobno atrakcyjna i inteligentna, katoliczka, niezależna finansowo - pozna wrażliwego, inteligentnego, z poczuciem humoru pana, zainteresowanego trwałym związkiem. Telefon przyspieszy kontakt. sygn. 914

■ 21-letni, romantyczny, wrażliwy szatyn, bardzo wyrozumiały, pozna panią o podobnych cechach, wiek nie gra roli. Foto mile widziane. sygn. 915

■ Szczupła, atrakcyjna 28-latką o długich włosach, niezależna finansowo, panna bez nałogów, rozsądna, wrażliwa. Jeżeli jesteś mężczyzną, który wie, czego oczekuje od życia, cenisz gasnące wartości, jesteś odpowiedzialny i poważnie traktujesz życie, cenisz ciepło domowego ogniska - napisz. Jestem z okolic Słupska. sygn. 916

KINO

Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena
KOŚCIERZYNA			
Procyk tel. 686-31-97	Makrokosmos - Podniebny taniec Krag 2	Francia (b.o.) Japonia (15)	18 pt. 20 pt.-nied.
TCZEW			
Wisła ul. Dąbrowskiego 11 tel. 531-30-32	Matrix. Reaktywacja	USA (15)	17.30, 20 pt.-nied. 12 zł 15 sob., nied.
STAROGARD GD.			
Sokół al. Jana Pawła II tel. 562-21-03	Spirited Away - W krainie bogów Oszukać przeznaczenie 2	Japonia (8) USA (15) USA (15)	14.15 16.15, 20.15 18
CHOJNICE			
Kosmos ul. Młyńska 2	Gangi Nowego Jorku	USA (15)	19
Kinoteatr ul. Swarzędzka 2	Dochodzenie	USA (15)	19
JASTARNIA			
Żeglarski ul. Portowa 10 tel. 675-21-48	Jak stracił chłopaka w 10 dni Pinokio	USA (15) Włochy (b.o.)	16 pt., 20 sob. 22 nied. 18 pt., 16 sob. 15.30 nied.
	Złap mnie jeśli potrafisz	USA (15)	20 pt., 22 sob. 17.30 nied.
	Moje wielkie greckie wesele	USA (15)	22.30 pt., 18 sob. 20 nied.

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia, ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl			
Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	
Pokojuka na Manhattanie	USA (15)	10.10, 12.30, 14.45, 17.15, 19.45, 22.15	
Jądro Ziemi	USA (15)	10.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.30	
Matrix. Reaktywacja	USA (15)	10.11, 13.14, 16.17, 19.20, 22.23	
Nowożeńcy	USA (15)	15.30, 20.15, 22.20	
Ballistic	USA (15)	11.30, 16.15, 20.45	
Pościg za milionem	Francia (15)	14.15/19.15	
28 dni później	USA (15)	13.45, 18.15, 22.40	
Joint Venture	Anglia (15)	11.45, 16.45, 21.30	
Johnny English	Anglia (15)	19.40, 21.45	
Pinokio	Włochy (b.o.)	10.15, 12.45, 17.45	
Prosiaczek i przyjaciele	USA (b.o.)	11.15, 13.15, 15.15, 17.30	
■ do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł ■ w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł ■ po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł ■ do godz. 12 piątek - 16 zł ■ po godz. 12 piątek - 19 zł ■ sob., nied. - 19 zł			
■ ulgowe - 12 zł ■ studenckie - 14 zł ■ grupowe (inf. u kierownika kina)			

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych) tel. 340-30-99, www.multikino.pl			
Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	
Noce filmowe NESCAFE			
Ostatni Mohikanin, Moja lewa stopa		21 pt.	
Kino samochodowe			
Hazardziści	USA (15)	22 pt.	
Pokojuka na Manhattanie	USA (15)	10.30, 13.15, 15.45, 18.20, 25 pt.-nied., 22.45 pt., sob.	
28 dni później	USA (15)	15.30, 18.05, 20.40 pt.-nied., 23.10 pt., sob.	
Ballistic	USA (15)	18.40, 20.50 pt., 20.50 sob., 17.05 nied.	
Jak stracił chłopaka w 10 dni	USA (15)	17.40, 20.30	
Jądro ziemi	USA (15)	11.30, 14.20, 17.15, 20.05 pt.-nied., 23.15 pt., sob.	
Makrokosmos	Francia (b.o.)	10.45 sob., nied.	
Matrix. Reaktywacja	USA (15)	10.11, 13.14, 16.17, 19.20, 22 pt.-nied., 23 pt., sob.	
Nowożeńcy	USA (15)	14.30, 16.45, 18.55, 21 pt.-nied., 23.30 pt., sob.	
Oszukać przeznaczenie 2	USA (15)	10.45 pt., 15.40, 20.15 pt., sob., 21.50 nied.	
Pościg za milionem	Francia (15)	13.20, 17.55 pt., sob., 19.30 nied.	
Smak życia	Francia (15)	15.20, 18.10 pt.-nied., 20.45 sob., nied.	
Władca Pierścieni	USA (12)	12	
Dwie wieże			
X-Men 2	USA (15)	12.30	
Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	9.15	
Księga Dżungli 2	USA (b.o.)	9.45	
Pinokio	Włochy (b.o.)	10.15, 12.45, 15.15	
Prosiaczek i przyjaciele	USA (b.o.)	9.30, 11.15, 13.10, 15 pt.-nied. 16.50 pt., sob., 18.40 sob.	
Spirited Away - W krainie bogów	Japonia (b.o.)	11.45	
■ noce filmowe nescafe - 12 zł ■ kino samochodowe - 10 zł ■ Multibabykino - 10 zł (dziecko bezpłatnie) ■ normalny pon.-czw. - 14 zł ■ bilety week. do godz. 17 - 14 zł ■ bilety week. po godz. 17 - 17 zł ■ dziecięcy (do lat 12) - 10 zł ■ szkolny pon.-czw. - 12 zł ■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 zł ■ poranki - 8 zł			
(sob., nied. do godz. 12.30) ■ studencki pn.-czw. - 12 zł ■ studencki pt. po godz. 17, sob., nied. - 14 zł ■ grupowe - 10 zł ■ ceny biletów nie obejmują filmów „Matrix. Reaktywacja”, „Harry Potter i Komnata Tajemnic”, „Władca Pierścieni: Dwie wieże”, „Oszukać przeznaczenie 2”			

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk ul. Kołobrzeska 41 c. II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99			
Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	
Pokojuka na Manhattanie	USA (15)	12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 pt.-nied., 23 pt., sob.	
Ballistic	USA (15)	19.15, 21.15 pt.-nied., 23.15 pt., sob.	
Jądro ziemi	USA (15)	12.30, 15.15, 18.20, 20.45 pt.-nied., 23.15 pt., sob.	
Joint Venture	Anglia (15)	17.45, 21.45	
Księga Dżungli 2	USA (b.o.)	14.45 pt.-nied., 11 sob., nied.	
Makrokosmos	Francia (b.o.)	12.45	
Matrix. Reaktywacja	USA (15)	10.45, 12.15, 13.30, 15.15, 16.15, 17.45, 19.20, 20.30, 21.45	
Nowożeńcy	USA (15)	16.30, 18.30, 20.30 pt.-nied., 22.30 pt., sob.	
Oszukać przeznaczenie 2	USA (15)	12.30, 19.45	
Pinokio	Włochy (b.o.)	12.30, 14.45, 17 pt.-nied., 10.30 sob., nied.	
Prosiaczek i przyjaciele	USA (b.o.)	10.45, 12.15, 14, 15.45, 17.30	
Smak życia	Francia (15)	19.15, 21.30	
Władca Pierścieni	USA (12)	14.30	
Dwie wieże			
■ tanie wtorki i czwartki - 12 zł ■ pon. - pt. do godz. 17 - 12 zł ■ pon. - pt. do godz. 17 pt. - 16 zł ■ sob.-nied. do godz. 15 - 15 zł ■ sob.-nied. do godz. 15 - 18 zł			
■ dzieci, seniorzy - 12 zł ■ studenckie, seniorskie pon. - czw., w pt. tylko do godz. 17 - 12 zł ■ poranki dla dzieci (sob., nied. do godz. 13) - 10 zł			

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyslij do nas. Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON



Chojniczanka II - Agra Ostrowite 1:4 (1:2)

Wygrana
okupiona kontuzjami

Agra Ostrowite w barażach o ligę okręgową. Po zwycięstwie w Chojnicach nad rezerwami Chojniczanki piłkarze z Ostrowitego zapewnili sobie wicemistrzostwo trzeciej grupy A klasy. Niestety, wygraną okupili poważnymi kontuzjami Damiana Szmaglińskiego i Włodzimierza Skwierawskiego.

Agra okazała się największą sensacją tegorocznych rozgrywek. Po rundzie jesiennej schowana bliżej końca niż czuba tabeli, wiosną zagrała rewelacyjnie. Podopieczni Marka Szanka konsekwentnie gromadzili punkty i czekali na potknięcia rywali. Ostatni mecz należał jednak do najcięższych. Chojniczanka II straciła szansę na okręgowkę, ale w meczu derbowym się nie odpuszcza.

Spotkanie rozpoczęło się znakomicie dla Agry. Już w 5 min Witold Lipiński, przy ogłuszającym dopingu kibiców przyjezdnych (było ich niemal tyłu, co sympatyków Chojniczanki na sobotnim meczu w IV lidze), pokonał Wojcieszaka. W 12 min., po błędzie Rafała Pasińskiego, Lipiński podwyższył na 2:0. Goście mieli jeszcze jedną znakomitą sytuację, lecz Waldemar Kiedrowicz z najbliższej odległości trafił w słupek.

Miejscowi „obudzili” się w 20 min. Wówczas to Waldemar Lewandowski mocnym strzałem z dystansu zmusił do interwencji Roberta Gierszewskiego. Później szczęścia w strzałach zza pola karnego próbowali Patryk Brieger i ponownie Lewandowski.



Agra pokonała w derbowym meczu Chojniczankę II (jasne spodenki). W walce o piłkę Waldemar Kiedrowicz (Agra) i Jakub Adamski.

Fot. Tomasz Mrozek

Bramka kontaktowa padła w 40 min. Prawa strona przedarł się Artur Zieliński i strzałem w krótki róg zaskoczył Gierszewskiego.

Druga połowa była bardzo nerwowa. Obie drużyny miały kilka sytuacji bramkowych, wynik jednak się nie zmienił. W 60 min boisko musiał opuścić Szmagliński. Jego

miejsce zajął Robert Garbaci. Była to jockeyowa zmiana. Pięć minut później Garbaci wpisał się na listę strzelców. Ten gol ustawił mecz. Bramka

Roberta Szynszewskiego w samej końcówce przypieczętowała zasłużone zwycięstwo gości.

(Mroz)

Chojniczanka II - Agra 1:4 (1:2)

0:1 Witold Lipiński (5), 0:2 Lipiński (12), 1:2 Artur Zieliński (40), 1:3 Robert Garbaci (66), 1:4 Robert Szynszewski (87)

Chojniczanka II: Wojcieszak - Adamski, R. Pasiński, Gorzyński, Stolp - Lewandowski, Dąbkowski, Mamet (37 Homa), Czapiewski - Zieliński, Brieger
Agra: Gierszewski - Prondziński, Janusz Trzebiński, Szynszewski, W. Skwierawski (28 Łasicki) - Kostkowski (80 K. Trzebiński), W. Trzebiński, Wolanik, Kiedrowicz (85 B. Skwierawski) - Lipiński, Szmagliński (60 Garbaci)

Wyniki

Victoria Kaliska - Pomorzanka Skórcz 5:1; Kasztelania Garczyn - Gwiazda Karsin 3:0 (walkower); Tęcza Brusy - Atlas Goręczyno 6:1. Bramki: Przemysław Markut 2, Sławomir Gańczka, Jarosław Wojciechowski, Stanisław Mientki, Arkadiusz Lepak - Michał Elgiert; **Chojniczanka II - Agra Ostrowite 1:4.** Bramki: Artur Zieliński - Witold Lipiński 2, Robert Garbaci, Robert Szynszewski; **Wda Czarna Woda - Słupia Sulęcino 1:1.** Bramka dla Słupii: Tomasz Żeleźnik; **Santana Wielki Klincz - Sokół Zblewo 3:2.** Bramki dla Santany: Robert Labudda, Tomasz Czyżewski, samobójcza.

Żelistrzewo. Korona - Celtic Reda 0:1 (0:1)

Okręgówka w zasięgu

Piłkarze Celtiku Reda wygrywając z Koroną Żelistrzewo zapewnili sobie szansę na awans do ligi okręgowej. W dwumeczu barażowym spotkają się z KS Żukowo albo z jedną z drużyn duetu Start Mrzezino - Polonia Gdańsk.

Początkowo w meczu przeważali gospodarze, którzy nie wykorzystali co najmniej dwóch doskonałych sytuacji. Za to w 22 min, po ładnej akcji gości, Bigosiński wpakował piłkę w długi róg.

W drugiej połowie lekką przewagę osiągnęli goście,

którzy dowiedli jednobramkową przewagę do końca meczu. - Mogliśmy strzelić jeszcze jedną bramkę - mówi Krzysztof Jańczak, trener Celtiku. - Ale nie udało się.

- Uważam, że Celtic zasłużył na miejsce barażowe - mówi Stefan Rathnau, kierownik drużyny Korony. - Po meczu życzyliśmy im awansu do okręgówki.

- Na pewno jesteśmy w stanie wyjść z baraży zwycięsko - uważa trener Jańczak. - Drużyny grające w dole tabeli okręgówki są w naszym zasięgu.

(jan)

Korona - Celtic 0:1 (0:1)

0:1 Bigosiński (22).

Korona: A. Grabowski, Joachimiak, Barbachowski (70 Lewiński), Darga, Rathnau, Raziński (46 Piątek), R. Kreft, Ł. Kreft (81 Roeske), Chrobak, Patoka, Dettlaff (46 Rambert)

Celtic: Konkol, Pawłocki, Tkaczyk, Karpiński, Świerzb (65 Leszczyński), Kamiński (75 Piotrowski), Nowicki, Ołoś, Partyka, Bigosiński, Żak



Piłkarze Celtiku Reda (przy piłce) wywalczyli fotel wicelidera A-klasy.

Fot. Janusz Nowicki

B KLASA

Znamy mistrzów

Dobiegły końca rozgrywki w B klasach. Z awansu do wyższej ligi cieszyć się pięć drużyn: Nowi Nowa Cerkiew, Pogoń Egierowo, LKS Grabowo, Kaszuby II Połchowo i OKS Janowo. Tylko Nowi z awansem musieli czekać do ostatniego meczu. Pozostała czwórka zapewniła sobie już wcześniej pierwsze miejsca.

Nowi, aby wyprzedzić Jantar Pawłowo, musieli wygrać z Gromem Leśno. Przeprowadził bardzo ciężką, lecz dwie bramki kapitana zespołu, Michała Draszanowskiego, przesądziły losy meczu.

Ciekawe było spotkanie w grupie kartuskiej. Wicelider, FC Gowidlino, wygrał 5:4 z liderem Pogonią Egierowo. Dla piłkarzy Gowidlina było to jednak tylko otarcie łez. Pogoń już wcześniej zapewniła sobie awans. Szanse na awans będą mieli również wicemistrzowie. Ich czeka jednak jeszcze baraż z zespołem z A klasy. Losowanie odbyło się wczoraj wieczorem, po zamknięciu tego wydania „Dziennika”.



Piłkarze Kaszub Połchowo (przy piłce) w ostatnim meczu pokonali Klifa Chłapowo 5:1.

Fot. Janusz Nowicki

Chojnice

Nowi Nowa Cerkiew - Grom Leśno 2:1. Bramki: Michał Draszanowski 2 - Radosław Kurs, **Orkan Huta - Koliber Lubichowo 4:2.** Bramki dla Orkana: Andrzej Gromowski 3, Marek Skajewski.

(Mroz)

Tabela

1. Nowi	18	39	63-27
2. Jantar	18	38	56-23
3. Zieloni	18	35	47-34
4. Koliber	18	27	54-33
5. Orkan	18	30	40-32
6. Grom	18	26	26-27
7. Orzeł	17	22	33-35
8. Brda	18	17	28-48
9. Nygut	18	10	20-61
10. Meteor	17	9	24-58

Kartuzy

Kaszub Paczewo - Orzeł Gołubie 2:2. Bramki: Piotr Król, Andrzej Labuda - Mirosław Sadowski (2); **KS Mściszewice - Damroka Chmielno 2:0.** Bramki: Serafin Pałubicki, Tomasz Dułak; **Pogoń Egierowo - FC Gowidlino 4:5.** Bramki: Czapiewski (4); **Vigo Tuchom - GKS Tucholino 5:2.** Bramki: Marcin Belka (2), Krzysztof Podczaski (2), Rafał Herka - Marek Kleina, Marian Lepiński; **Markopol Chwaszczyno - Radbur Somonio 1:5.** Bramki: Roman Madrian - Mariusz Trzask, Marcin Okrój (3), Mateusz Przychodny.

(jaś)

Tabela

1. Pogoń	40	55-28
2. Gowidlino	38	46-24
3. Orzeł	34	41-22
4. Kaszub	29	37-28
5. Damroka	27	45-19
6. Mściszewice	26	25-32
7. Radbur	22	24-32
8. Vigo	15	25-38
9. Tucholino	4	17-67
10. Markopol	4	24-63

Kościerzyna

Korner Korne - Nowa Karczma 7:4. Bramki: Perszewski 5, Machut, Kropidłowski - Bławat, G. Kuchlin, Jakusz, Gliwa; **Grabowo - Wierzyca Stara Kiszewa 3:1.** Bramki: S. Formela 2, D. Formela - Meina; **Skorzewo - Kasztelania II Garczyn 3:2.** Bramki: Potrac 2 - Jarzębiński 2

(mar)

Tabela

1. Grabowo	12	33	60-17
2. Wierzyca	12	22	32-25
3. Nowa Karczma	12	22	37-27
4. Wda	12	22	29-26
5. Korner	12	14	29-39
6. Skorzewo	12	9	21-38
7. Kasztelania II	12	0	14-50

Puck

Kotwica Kuźnica - ABC Sokół Strzelno 2:1. Bramki: Konkel 2 - Białk; **Bałtyk Gnieźdźewo/Swarzewo - MKS II Władysławowo 5:4.** Bramki: Brzozowski 2, Sikora 2, Proena - Budziński, Pepliński 2, Zieliński; **Klif Chłapowo - Kaszuby II Połchowo 1:5.** Bramki: Dettlaff - R. Darga 2, M. Dombrowski, Ciskowski, Styn; **Kaszubia Starzyno - Nórda Karwia 3:2.** Bramki: Srok 2, Tkaczyk - Miłosz, Stanisławski; **Wicher Wierzychucino - Zryw Sławoszyń 1:4.** Bramki: Jank - A. Jamruz, Minga, Rohde, Marzejon; **LZS Celbowo - Jastrząb Jastrzębia Góra 3:0** (walkower).

(jan)

Tabela

1. Kaszuby II	22	54	64-16
2. Zryw	22	50	80-31
3. Kotwica	22	42	59-37
4. Nórda	22	41	56-23
5. Wicher	22	30	52-57
6. Celbowo	22	29	50-52
7. ABC Sokół	22	26	38-47
8. Kaszubia	22	25	47-62
9. Klif	22	21	36-76
10. Jastrząb	22	20	29-55
11. Władysławowo II	22	19	49-66
12. Bałtyk	22	18	36-80

Wejherowo

Sokół Bożepole Wielkie - GKS Luzino 0:2. Bramki: M. Miotk, A. Miotk; **Błyskawica Reda Rekowo Dolne - Kwadja Strzebielino 2:1.** Bramki: Grabowski, Patok - Labuda; **Sprzegło Wejherowo - Zenit Łęczyce 1:4.** Bramki: Olszewski - Kaczmarek 2, Chmielewski, Skiba; **Koń Luzino - Iskra Połczyno 1:3.** Bramki: Z. Śmigalski - Kleisa 2, D. Potracki; **Start Brzeźno Łęborskie - Start II Mrzezino 3:0** (walkower).

(jan)

Tabela

1. OKS Janowo	20	51	82-23
2. Luzino	20	49	65-25
3. Zenit	20	47	78-25
4. Błyskawica	20	43	60-33
5. Sokół	20	33	40-32
6. Sprzegło	20	22	35-49
7. Kwadja	20	20	36-61
8. Koń	20	19	28-50
9. Start	20	16	29-60
10. Iskra	20	15	38-72
11. Start II	20	7	20-71

Księżom, delegacjom, dyrekcji i nauczycielom Szkoły Podstawowej w Baninie, Rodzinie, Sąsiadom oraz wszystkim ofiarodawcom i uczestnikom w ostatniej drodze naszej Matki i Żony

ś. p.

MARII BASTIAN

serdeczne Bóg zapłać

25801310/A/906

składa
mąż z dziećmi.

Ogłaszaj się!

**DOMU**

zawsze we wtorek w Dzienniku

Biura
Reklamy:**Gdańsk**, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-265
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-526
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

PRACA

ZATRUDNIĘ

BUDOWLANIA zatrudni zakład budowlany, tel. 058/686-49-78**CHAŁUPNIKÓW** składanie długopisów oraz sztucznej biżuterii, oferta współpracy dla bezrobotnych, 0507/102-137**EKSPEDIENTKĘ** z możliwością zakwaterowania, 058/623-67-38**KIEROWCĘ** kategorii C, wymagane świadectwo kwalifikacji, wykształcenie średnie, dyspozycyjność, wiek powyżej 25 lat, staż pracy minimum 5 lat jako kierowca- sprzedawca. Oferty składać: Drobgen, Tuchlino 127, 83-340 Sierakowice**KONSULTANTKI** zatrudni firma kosmetyczna „Oriflame” możliwość dorobienia, niespodzianki, 058/58-830-98**KONSULTANTKI** poszukuje Avon, z terenu Kościerzyny i okolic, 6 prezentów od firmy, 058/686-92-60, 501/370-134**KONSULTANTKI** z terenu Kościerzyny i Kartuz poszukuje Avon, 6 upominków od firmy, tel. 0 5 8 / 6 8 7 - 3 2 - 1 3, 0501/291-163**KUCHARZA** z praktyką, zakwaterowanie na miejscu, 089/647-30-33**PRACOWNIKÓW** do zbioru truskawek, Kobysowo 681-97-34**PRZEWÓZNIKÓW** z ciągnikami siodłowymi z koncesją na Szwecję, Czechy, Słowację, zatrudni „Enterprise” Stała współpraca. 091/579-03-00**SPRZEDAWCZYNIĘ** okularów przeciwsłonecznych w Kościerzynie, Chojnicach, 0692-478-054**STOLARZA**, tel. 058/685-84-36**STOLARZY** tel. 552-81-33 Tuchom**DZIEWCZYNIN** do zbioru truskawek zatrudni, 058/681-61-22**JUŻ** teraz pomyśl o dodatkowej pracy na wakacje. 0606-938-519, 058/681-48-83**MŁODEGO** pracownika do myjni samochodowej w Kartuzach, tel. 0604-399-559**MŁODYCH**, pełne etaty, również sezon, 1200- 2500/ miesięcznie. 058/623-54-59**MŁODZIEŻ** od 16 do 25 lat na sezon i stałe. Kartuzy i okolice, tel. 0601-436-962**OSOBĘ** do pracy w biurze. Kwalifikacje: prowadzenie księgi przychodów i rozchodów, znajomość programów graficznych, znajomość języka niemieckiego. Oferty składać: Drobgen, Tuchlino 127, 83-340 Sierakowice**PRACOWALEŚ:** Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63**PRACOWNIKÓW** niepalące dziewczyny w sklepie odzieżowym na Półwyspie Helskim do września z zakwaterowaniem, (0505) 653-550; 9.00- 15.00**PRZEWÓZNIKOM** posiadającym pojazdy chłodnicze o ładowności do 12 ton proponujemy współpracę. Erontrans tel. 058/773-14-02, 0502/785-815**SZWEDZKA** firma kosmetyczna poszukuje konsultantów. Bezpłatne szkolenie. 0606-938-504**ZATRUDNIĘ** do zbioru truskawek. Dzierżyno, tel. 684-08-96**ZATRUDNIĘ** dwie dziewczyny do zbioru truskawek, najchętniej z doświadczeniem, 058/684-27-87 dzwonić po 19

SZUKAM PRACY

BUDOWLANIEC wykona ogrodzenia, oczka wodne, wszelkie roboty z kamienia, 0503-632-059**EKSPEDIENTKA** dyspozycyjna, znajomość kasy fiskalnej, min. sanitarne, aktualna ks. zdrowia, 0609/701-658**ELEKTRYK** technik, SEP do 1 kV, prawo jazdy, 24 lata, nie tylko w zawodzie, 0504/247-950, 058/687-30-22**INŻYNIER** mechanik- specjalność mechanika i budowa maszyn, lat 26, uprawnia energetyczne, prawo jazdy A, B, komputer, rosyjski, niemiecki, 059/832-31-74**KIEROWCA** kat. B lub wykonam budowę domu od podstaw, 058/694-30-66**MALARZ** wykonam malowanie, szpachlowanie, płyty gipsowe, docieplanie, 058/681-00-06**MURARZ**, prace murarskie, tynki, 058/684-17-48 po 18**MURARZ** wykona tynki, posadzki, stan surowy, 0608-41-23-08**OGRODNIK** podejmie się pielęgnacji ogrodu, 058/681-68-67, 0609-373-495**OPIEKUNKA** do dziecka lub pomoc domowa, tel. 059/843-31-35 Słupsk**TECHNIK** informatyk, język angielski, niemiecki, rosyjski, 0504-444-115**36** letnia, uczciwa, zaopiekuję się domem u osoby niepalącej – 058/685-12-46**ABSOLWENTKA** (tegoroczna) liceum, dyspozycyjna, znajomość angielskiego, komputer, 058/685-31-84**ABSOLWENTKA** dyspozycyjna, pracowita, sumienna, kreatywna, poszukuje pracy, 0607/800-583, 0601/806-063**ABSOLWENTKA** Liceum Technicznego, sumienna, pracowita, 0607/800-583**AMBITNA**, wykształcenie średnie, komputer, z okolic Kartuz, 0603-294-226**MŁODY** prawo jazdy B, C, okolice Kartuz, Sierakowice, 058/684-77-44, 0691-335-202**PODEJMĘ** każdą pracę, wykształcenie zawodowe, Kartuzy 0507-761-875**PODEJMĘ** pracę jako dozorca, wykształcenie zawodowe, Kartuzy 0507-761-875**POSZUKUJĘ** pracy jako magazynier lub operator sztalperek, wykształcenie zawodowe, Kartuzy 0507-761-875**PRZEPISZĘ** prace kontrolne, dyplomowe i inne, 058/681-24-90, 0501-987-324**RENCISTA** poszukuje pracy w zawodzie ślusarz-sprawacz, wykonam wszelkie prace, 0608/134-667**WYKONAM** ogrodzenia, oczka wodne z kamienia łupanego 0604-856-142**WYKONAM** remont mieszkania od A do Z, niedrogo, własny transport, 058/681-68-67, 0609-373-495

AUTO MOTO

SPRZEDAM

BMW 318, 82 r., w całości lub na części, 1500 zł, 0694/672-215**FIAT** 126 p, 1986 r., po blacharce i malowaniu, nowe opony, Kartuzy 0603-753-269**FIAT** 126p, 85 r., po kap. remoncie, nowe opony, akumulator, 686-27-80**FIAT** 126 p, 90 r., tel. 686-35-87**FIAT** Punto, 1,7 TD, 1998, 058/56-215-94**FIAT** Uno 1.0, 93 r., czerwony, 89 ty. km, 5 drzwi, stan bdb, 058/686-28-53**FORD** Mondeo 1,8TD, 1995 r., klimatyzacja, CZ, ES, welurowa tapicerka, 120000 km, 20 tys. zł, 0695-41-26-41**HYUNDAI** Excel, 1.5, 91 r., granat metalik, AA, AF, CZ, R, inne, 5,5 l/100 km, 8900 zł, 686-56-53**ŁADA** 1300 1992 r., 3500 zł, Zawory, 058/684-23-71 po 19**MAN** ciągnik siodłowy, 90r., webasto, ABS, 2 łóżka na poduszkach, naczepa plan-deka 89r. na poduszkach powietrznych, tel. 0695/584-750, 052/397-94-03**NISSAN** Cherry, części, 0693/345-322**NISSAN** Cherry 1,5, 84r., 5 biegów, regulacja kierownicy, obrotomierz, tel. 0693/345-322**OPEL** Kadett 1,3, 1982 r., uszkodzona instalacja elektryczna, przegląd do października, cena 1000 zł, tel. 058/681-13-28**OPEL** Omega kombi, 2.0, 93 r., bordowy, ABS, CZ, S, H, EL, dokumentacja, 13 700 zł, 052/398-18-01, 0691/661-408**PEUGEOT** 305 sedan, 1,3, 85r., kość słoniowa, stan idealny, 3500 zł do uzgodnienia, tel. 052/397-61-92**POLONEZ** 1500, 1984 r., hak, sprawny technicznie, żółty, 600 zł, Kartuzy 0501-739-002**POLONEZ** Caro, drugi na części, blacharka do remontu, 0502-132-093**POLONEZ** Caro stan idealny, benzyna, gaz, książka gwarancyjna, tel. 058/684-14-95

PODZIĘKOWANIE

Gminny Ośrodek Kultury w Somoninie

dziękuje firmom:

„AS” - Andrzej Sołtysik, Kartuzy
Zakład Usług Elektromechanicznych -
Daniel Byczkowski, Somonino
„SOMPLEX” - Sławomir Rychert,
Somonino
„RESTAURACJA POMERANIA”
Mieczysław Borycki, Somonino

za wsparcie
finansowe, materiałowe
i wykonawcze remontów
w Gminnym Ośrodku Kultury.

Tekst na prawach ogłoszenia 25801310/A/906

RENAULT Clio, 1,4 RT, 95 r., 3-drzwiowy, 110 tys. km, fioletowy metalik, pełna dokumentacja, KT, AA, CZ, ES, WS, SZ, AF, H, airbag, 14.700 zł, Gdańsk 0501/624-901**SEAT** Ibiza 1.2, 1986 r., srebrny metalik 2600 zł, 052/39719-78**TATRA** 815 S3, 86 r., opony dobre, w ciągłej eksploatacji, 22 000 zł, 0502/481-238**ALUFELGI** do Forda, VW, 14, stan bardzo dobry, 058/684-22-61**INSTALACJA** gazowa, gaźnikowa, stan dobry, cena 300 zł, Kartuzy 0504-929-392**INSTALACJA** gazowa, gaźnikowa, stan dobry, cena 300 zł, Kartuzy 0504-929-392**KAWASAKI** 600 GPX Ninja, 93 r., 19 tys. km, stan bdb, 9500 zł, 052/397-84-39**KOŁYSKA** do Fiata 126 cena do uzgodnienia, 058/684-09-20**MOTOCYKL** Junak w częściach, cena 700 zł, silnik po remoncie i wypolerowany, tel. 0502/237-178**PRZYCZEPĘ** kampingową, niemiecką, w dobrym stanie, 3500 zł, 058/684-22-04**SILNIK** benz. 1.5 do BMW 316, 650 zł, 0501-544-024**WZMOCNIENIE** przednie do Fiata 125, 058/681-03-64

KUPIĘ

AUDI, Daewoo, Fiat, Golf, Skoda, Opel lub inny, także lekko uszkodzony ew. do remontu, 0503/507-107, 058/340-95-32**DAEWOO**, Renault, Fiat, Skoda, Toyota lub inny, 058/56-139-14, 0694/63-10-49**FIAT** Punto, Brava, Seicento, Sierra lub inny, 058/56-139-14, 0694/63-10-49**FIAT** Seicento, Siena, Punto, Brava, 058/56-111-72, 0501/675-382**OPEL** Astra, Corsa, Vectra, VW lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647**OPEL** Astra, Corsa lub Felicia, 058/56-111-72, 0693/123-694**OPEL** Corsa „B” diesel do 6.000 zł, 058/685-55-70 po 21**OPEL** Corsa, diesel do 8000 zł, może być uszkodzony, 0502/499-106**POLONEZ** lub Favorit, chętnie z gazem (gotówka), 058/56-139-14, 0694/631-049**POLONEZ** od 1992 do 2000, chętnie z gazem, 058/56-111-72, 0501/675-382**RENAULT** Megane, Clio, Laguna, Felicia lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647**SKODA** Felicia, Favorit, Octavia, Fabia lub inny, 058/56-139-14, 0694/631-049**WARTBURG** kombi lub nadwozie kompletne kupię, Sierakowice 0609-772-337**AI** Auta okazjynie. **Gotówka** 554-44-00**AI** **Gotówka** skupujemy osobowe, 554-20-22, 0501/188-404**ABSOLUTNIE** kupimy każdy samochód powyśpadkowy, cały, płacimy gotówką. 0609-618-215, 0504-225-138**ABSOLUTNIE** kupimy samochody powyśpadkowe, całe, płacimy gotówką. 0609-618-215, 0504-225-138**AUTAI** Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

INNE

AUTOWYNAJEMI Zastępcze- Refundacja z OC sprawcy. 058/552-75-22, 0601/651-672

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BRUSY, dom 110 m kw., podpiwniczony, działka, ul. Tulipanowa, 052/398-20-10**BRUSY**, dom mieszkalny- 150 m kw., po remoncie, do zamieszkania od zaraz, działka 1400 m kw., domek gosp. z garażem, (052) 397-36-78**CHOJNICE**, działka budowlana o pow. 1530 m kw., uzbrojona, 4000 zł, tel. 0600/137-181**CHOJNICE**, mieszkanie 4-pokojowe, pow. 58 m kw., własność hipoteczna, II piętro, dogodna lokalizacja, tel. 052/397-33-01

PODZIĘKOWANIE

W imieniu dzieci z Gminy Somonino składamy gorące podziękowania firmom:

Stanisławie i Antoniemu Manikowskim
- „MAG-TON” Białystok
Andrzejowi i Piotrowi Reglińskim
- „ARTSTAL” Somonino
Barbarze i Ryszardowi Mocarskim
- „MARBA” Miszewko
Jerzemu Sikorze - „ZAKŁAD PREFABRYKACJI”
Starkowa Huta
Bogusławie i Karolowi Gruchałom - „CAROS” Kartuzy
Mieczysławowi Woźniakowi- „GS” Żukowo
Marii i Jerzemu Szmytom
- „PIEKARNIA” Somonino
Krzysztofowi Strzelczykowi
- „INTER-ROYAL” SA Gdańsk
Gminnemu Zakładowi Remontowo-Usługowemu -
Somonino

za

**Wielki Dar Serca i wsparcie organizacji
Dnia Dziecka w dniu 30 maja 2003 r.**

Wójt Gminy Somonino
Mieczysław Flisikowski
Dyrektor GOK Somonino
Marian Kowalewski
Przewodniczący
Rady Gminy Somonino
Andrzej Regliński
Dyrektor SP Somonino
Jolanta Bociańska

Tekst na prawach ogłoszenia 25801312/A/906

CHOJNICE, mieszkanie 60 m kw. lub zamienię na mniejsze, (052) 397-62-69 po 19,00**CHOJNICE**, mieszkanie własnościowe w centrum miasta, pow. 39 m kw., III piętro, tel. 052/397-25-93, 052/397-21-66**CHOJNICE/CHOJNICZKI**, działka budowlana, tel. 0695/584-750, 052/397-94-03**CZŁUCHÓW**, M-1 30 m kw., II p., blok, beczynszowce, 0609/559-747**ŁAWA** okolice dom całoroczny 180 m kw. działka 7000 m kw. brzeg jeziora, 0604/818-412**KARTUZY** dom piętrowy, w rozliczeniu mieszkanie dwupokojowe, tel. 058/681-08-98**KARTUZY** działka rekreacyjna nad Jeziorem Klasztornym, 058/681-26-46**KARTUZY** kawalerkę 26 m kw., po remoncie, I piętro, 44 tys. zł, 058/681-01-31, 0503-376-452**KARTUZY** mieszkanie, beczynszowce, stare budownictwo 42,50 m kw., 0601-255-387**KARTUZY** os. Wybickiego mieszkanie trzypokojowe, I piętro, 0606-15-22-77**KOŚCIERZYNIA**, dom 212 m kw. z garażem, bud. gosp., 235 000 zł, 0607/27-50-50**KOŚCIERZYNIA**, działka bud. 780 m kw., 30 zł/m kw., 0505/079-430**KOŚCIERZYNIA**, działka bud. 780 m kw., 30 zł/m kw., 0505/079-430**KOŚCIERZYNIA**, działka bud. na Zielonym Wzgórzu 470 m kw., termin transakcji- 09.03 r., 0691/840-800**KOŚCIERZYNIA**, działka budowlana- rzemieślnicza 1000 m kw. lub 2000 m kw. (Wybudowanie pod Skorzewo), media w granicach, cena do uzgodnienia, tel. 058/686-20-57 po 19.00**KOŚCIERZYNIA**, mieszkanie 3-pok., I p., 50 m kw., balkon, dobre położenie, 1400 zł/m kw., 0507/102-125**KOŚCIERZYNIA**- okolice, ziemia 1-1,5 ha, 0692/101-134**LUBKOWO**- budowlana, 1923 m, 80 m od jeziora, uzbrojona, 0600-216-103, (058) 672-93-08**ŁĄCZNO** działka budowlana w okolicy jeziora raduńskich, projekt, pozwolenia, zalane fundamenty, 0504-484-910**NIEDAMOWO**, mieszkanie własnościowe 34 m kw., 2 pok., kuchnia, 0692/033-885**OSIEK** Bory Tucholskie, 1,05 ha, działka rekreacyjna, otoczona lasami, 8 zł/ m kw., 0507/049-557**POŁĘCZYNO**, ziemię 3,33 ha, 2 stawy, prąd na polu, dojeżdż do jeziora, 058/684-15-60**POMIECZYNO** działka budowlana 12 zł/m kw., tel. 058/681-50-11**RĄB** gospodarstwo rolne z budynkami o pow. 8 ha, 0604-927-713**REDA**, działka 4400 m, obok salonu Seata, vis a vis Euromarketu. 0505/135-309, 0505/083-303, 679-18-19 po 20.00**REDA** działki budowlane, 1200-5000 m, pod zabudowę jednorodzinną (możliwość usług „RMU”), pełne uzbrojenie, piękna lokalizacja przy trasie Reda- Wejherowo, blisko las, rzeka, 18 euro/ m, 0505/135-309, 0505/083-303, 679-18-19 o 20.00**RÓŻYNY**, działki budowlane, woda, gaz, energia, grunt 3 kłasy, cena 19 zł m kw., tel. 0600/034-131**SIERAKOWICE**, działka budowlana 1300 m kw., 058/684-76-93, 0505-091-828**SIERAKOWICE** działkę budowlaną - rzemieślniczą, 850 m kw., przylączy na granicy, 0693-477-303**SIERAKOWICE** os. Wichrowe Wzgórze, mieszkanie 67,7 mkw, parter, słoneczne, 68.000 zł, 058/681-69-62**SIERAKOWICE** wyb., działka budowlana 1000, 2000 m kw., 05

DOM jednorodzinny nowy lub w dobrym stanie, przy spokojnej ulicy, 0608/708-152

POWIAT kartuski, ziemia do 3000 zł/ha, 0502/499-106

INNE

BOLSZEW- odnajmę samodzielne mieszkanie (prywatnie lub firmie), 60 m, (058) 676-63-90

BORKOWO – Żukowo dom letniskowy całoroczny zamienię na mieszkanie w Gdańsku 0600-471-308

BORKOWO dom letniskowy całoroczny, zamienię na mieszkanie w Gdańsku 0600-471-308

CHOJNICE, do wynajęcia mały dom wolno stojący, umeblowany, wysoki standard, BIM, 052/396-73-01

CHOJNICE, mieszkanie o pow. 60 m kw., I piętro, ul. Książąt Pomorskich, sprzedam lub zamienię na mniejsze, tel. 052/397-62-69 po 19.00

CHOJNICE, mieszkanie ZGM M-3 zamienię na jednopokojowe, może być stare budownictwo, do remontu, także poza Chojnicami, tel. 0502/181-563

DĄBROWA wydzierżawię osadę położoną przy lesie, jezioro- 700 m, 0607/104-181

KARTUZY, os. Derdowskiego – M-3 odnajmę na dłuższy czas, 0605-475-360

KARTUZY centrum, mieszkanie do wynajęcia na dłuższy czas, 130 m kw., 3 pokoje, czynsz, kaucja, 058/681-02-80

KARTUZY lokal o powierzchni 250 m na magazyn lub usługi, 0603/92-32-94

KARTUZY ładną, zadbaną kawalerkę sprzedam lub zamienię na mieszkanie 2-pokojowe, 0601-254-334, 681-42-64

KARTUZY odnajmę mieszkanie dwupokojowe, 058/681-03-54

KARTUZY odnajmę pokój z kuchnią, kontakt po godz. 19, tel. 681-38-90

KARTUZY posiadam lokal do wynajęcia, 220 m kw., na działalność gospodarczą, tel. 0502-92-56-53, po 19 681-41-37

KARTUZY zamienię M-3 na domek, także do małego remontu, 058/681-00-06

KOŚCIERZYNA, poszukuję do wynajęcia mieszkania 3-lub 4-pokojowego, zadbane, tel. 506/05-23-83

KOŚCIERZYNA, wydzierżawię ziemię, 058/686-90-71

KOŚCIERZYNA, zamienię działkę bud. 1000 m kw. na mieszkanie własnościowe, 0605/482-606

KOŚCIERZYNA centrum, lokale handlowe do wynajęcia, 0601/057-249

KOŚCIERZYNA centrum, wynajmę nowe mieszkanie, 33 m kw., 1 osobie lub 2 parom pracującym. Pokój, kuchnia, łazienka, balkon, wyposażone w meble, sprzęt kuchenny, 058/686-34-57

KOŚCIERZYNA mam do wynajęcia 32 m kw. na biura, gabinety, tel. 686-44-22

KOŚCIERZYNA ul. Przemysłowa, mam do wynajęcia lokal 70 m kw. z wyposażeniem i przeznaczeniem do prowadzenia hurtowni mięsno-wędlinarskiej, nabiałowej lub innej, tel. 0601/88-45-97

ŁĘBORK lokal 78 m centrum miasta do wynajęcia na działalność 0/601-05-19-19

NOWA Karczma, mam do wynajęcia piętro domu, osobne wejście, 55 m kw., na mieszkanie lub działalność, 600-945-408

R E D A, komfortowe, umeblowane, 550,- +opłaty licznikowe, 673-84-71, 0602-705-002

SŁAWNO mieszkanie 48,28 m kw., parter zamienię na Kartuzy, 059/810-25-38 po 20

WEJHEROWO (centrum)-odnajmę umeblowany pokój z używalnością kuchni, osobie niepalącej, (058) 672-78-96 po 17.00

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058) 342-54-31

CZAJNIK bezprzewodowy, ekspres, opiekacz, mikser, niedrogo, Ostrzyce 058/694-17-05, 0694-539-021

DESKI czereśnia 35 mm grubości, 0692-066-404

DREWNO kominkowe brzoza 85 zł, pocięte, polupane, 0604-814-622

ETERNIT nowy, niska fala, 13 zł/szt.-do uzgodnienia, 687-37-68

FOTELE, 2 sztuki, w dobrym stanie, 50 zł/sztukę, 058/681-08-23

KAMIEŃ granit kostka 20 x 20, 350 zł/t, Kartuzy 0609-064-173

KOMPLET narożnikowy kuchenny, tel. 0693/345-322

KRZESŁA drewniane, tapicerowane (4 szt.), stół. Wejherowo, (058) 677-54-80

KUCHENKA gazowa, stan bdb, 0693/345-322

ŁODÓWKA dwudrzwiowa, samorozmrażająca i pralka automatyczna wysokoobrotowa, 058/684-14-95

ŁODÓWKA Silesia, 150 cm wysokości, 55 cm szerokości, 280 l. Wejherowo, (058) 677-54-80

ODTWARZACZ DVD Sony (najnowszy, nieużywany, gwarancja), 058/681-44-59 do godz. 10 lub po 16

PIEC CO nowy, niedrogo, tel. 052/398-33-19

SIATKA ogrodzeniowa powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przywidz, tel. 058-68-25-138

SOFA 3 + 2 + fotel finka, kolor zielony, stan bardzo dobry, 058/684-25-18

STÓŁ kuchenny, jasne drewno, 50,00 zł, Wejherowo, (058) 672-76-67 wieczorem

SYPIALNIA z lustrem i radiem, komplet, kolor biały lub grafit, 052/397-09-71

SZAFKA 2-drzwiowa z barkiem i biblioteczką na książki, brązowa. Wejherowo, (058) 677-54-80

ZAMRAŻARKA 4-szufflowa, stan idealny, tel. 052/397-89-47

ŻYRANDOL biały, 5 żarówek 40 zł, 2 chodniki zielone w różę, 058/694-27-28

KUPIĘ

BRZOZĘ, czereśnię, olchę, drewno tartaczne, 0502-241-760

INNE

KOMINKI parapety – marmur, granit, 0501-478-531

ODNAWIANIE wanien, 0600-979-826

GINEKOLOG dyskretnie, 0608/711-039

GINEKOLOG zabiegi 0605-540-148

TRĄDZIK różowaty i młodzieńczy – skuteczna metoda. Usuwanie naczynek, przebarwień, włókniaków, rubinków, brodawek. Kolczykowanie ciała. Konsultacje dermatologiczne. Niskie ceny. Gabinet Kosmetyczny Kartuzy, ul. Ceynowy 8 (pawilon np. szpitala), tel. 681-18-20, 0602-120-271

0501/324-298 Ginekolog. Zabiegi

0694/663-844 Ginekolog. Pelen Zakres.

ROTTWEILERY rodowodowe, 500 zł. Tel. 055/279-59-50, 0606-275-844

SHAR-PEI 0601/167-665

SHIH tzu bez metryki, suczka 3-mies., sprzedam, 052/398-77-64

STAFORD amerykański, szczeniata białe i czarne, bez rodowodu, sprzedam, 052/395-10-10 do 17.00, 0606/613-149

STAFORD amerykański, szczeniata białe i czarne, bez rodowodu, sprzedam, 052/395-10-10 do 17.00, 0606/613-149

ŚWINIA zlotnicka, pstra, okazja, (058) 668-58-75

CIĄGNIK C 360, 330 od 5000 zł, C-360 3P, MF 255, Zetor 7245 4x4 1984 r., Atlas czterokołowy, plug podorywkowy pięciokołowy, kultywator, brony, dmuchawa do siana. Tel. 058/684-32-92, 0601-160-439

CIĄGNIK Pronar 320, 35 KM, 4x4, U-912, U-1012, przyczepa wywrotka na balonówkach, opryskiwacz 400 litrów. Tel. 058/684-32-92, 0601-160-439

DMUCHAWA do ziarna, brony ciężkie, śrutownik bijakowy, cyklop, prasa, 058/676-83-10

KOMBAJN Bizon Z-56 1985 r., ciągnik MTZ-82 lub Ursus 385, 0692-139-023

KOPARKA 407 samojedźna na kołach, 12 000 zł, 0502/481-238

KOSIARKA, traktorek, 22 200 i 2600 zł/szt., sprzedam, 058/686-44-22

WIROWKĘ i elektryczną maszynę do szycia, tanio kupię, 0604-432-509

USŁUGI INNE

RÓŻNE

ADAPTACJE remonty biur lokal. Profesjonalnie, kompleksowo, terminowo, tanio. Sufity modułowe, suche zabudowy oraz inne remontowe, tel/fax 692-89-91, 0501/017-831

BARDZO dobra znajomość branży drzewnej. Napiszę pracę- technologię, nauki społeczne, ekonomia. Biuro Ogłoszeń Chojnice, Stary Rynek 2, tel. 052/396-53-99 oferta nr 12426246

NAJSTARSZA wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach (z wibroprasy), zwir, czarnoziem. Władysław Joskowski, Golica 058/681-62-16, 0605-314-873

OGÓLNOBUDOWLANE, szybko, tanio, 058/345-71-98, 0505/306-422

PARKIET 058/551-19-20. Układanie. Cyklinowanie, 0602-449-321

WIERZYTELNOŚĆ zabezpieczoną hipoteką kupię 0605/037-547

WRÓBITA- jasnowidz- parapsycholog, 058/663-74-74, 0609/350-500

WYKONUJEMY tynki gipsowe z agregatu, docieplania elewacji oraz wszelkie roboty wykończeniowe. Tanio, wysoka jakość, krótkie terminy realizacji. Wystawiamy faktury VAT. Tel. 058/685-34-46, 0606-550-084

WYKOPY ziemne niwelacja, transport. Kartuzy, 0608-84-22-84

ZWROT podatku za legalną pracę w Niemczech zapewni biuro rachunkowe, 058/661-61-10

ŻWIR piasek, czarnoziem – transport. Kartuzy, 0608-84-22-84

INNE

SPRZEDAM

BLUZKI. Zakład Konfekcyjny oferuje bluzki, tradycyjny krój, duże rozmiary, modna kolorystyka, tel. 052/397-57-53 9-17, 0609/558-237

BLUZKI. Zakład Konfekcyjny oferuje bluzki, tradycyjny krój, duże rozmiary, modna kolorystyka, tel. 052/397-57-53 9-17, 0609/558-237

BRYCZKA, 5500 zł, Chojnice 052/397-16-93 po 20.00, 0501/043-507

CZARNOZIEM Dębogóry koło Kościerzyny, 0608/577-680

DISCMAN Panasonic, stan bdb, 70 zł, 0505-266-478

KEBABY, gyrosoy, grille kontaktowe, nowe- tanio. 0501/48-39-68

KOBIAŁKI 629-76-44

KUBKI plastikowe do napojów 0,3 i 0,5 l, tanio, 0606/831-658, 686-74-23

SUKNIA ślubna rozmiar 38/40, tel. 0606-974-563

SUKNIA ślubna zdobiona różyczkami, dwuczęściowa, rozmiar 38/40 z dodatkami, 0608-100-929

SUKNIĘ ślubną białą, na ramiączkach, i właścicielka, po czyszczeniu, 058/681-75-37

SUKNIĘ ślubną gorset z koronki, rozmiar 36/38, 164 cm, 058/681-13-74, 0695-212-415

TELEFON komórkowy Alcatel DB na części + ładowarka, 0601/195-313

TELEFON komórkowy Siemens C30 z ładowarką, 100 zł, 0601/195-313

TELEFON Sony Ericsson 68 i plus łańcuszek złoty 058/681-84-45, 0693-452-898

WÓZEK dziecięcy, Chojnice 397-78-09

WÓZEK głęboki, rączka regulowana, cena do uzgodnienia, 0695/480-284

37 zestawów klocków Lego w skrzyni z plastikami z instrukcjami, dla dziecka powyżej 5 lat, Chojnice 397-95-67

KUPIĘ

ANTYKI meble, bibeloty wszystkie starocię przedwojenne itp zdecydowanie kupię 0694/226-983

PALETY używane, 0693/296-982

PALETY używane, 0693/296-982

SUKNIĘ ślubną z krótkim rękawem, rozmiar 40 na 165 cm, 0501-209-574

INNE

HURTOWNIA odzieży używanej, 0605-748-867

OŚWIATA- Lingwista: posiadamy zezwolenie na szkolenie spawaczy na uprawnienia dozorowe. Kursy, egzaminy: spawania podstawowego, PRS, w argonie, stali nierdzewnych, SEP, palaczy kotłów, wózki widłowe, pedagogiczne, inne. Gdańsk, Waryńskiego 4, 341-21-82

MATRYMONIALNE

RÓŻNE

NIEMIEC 39 lat, 178 cm, szuka trwałego związku z atrakcyjną Polką (chętnie brunetką), 24-29 lat, niezależną. Oferty, zdjęcia! Biuro Ogłoszeń, ul. Gimnazjalna 1, 83-200 Starogard Gd., oferta 12420914

10165961/A/97

OKNA TYTANOWE

PROFIL NOWEJ GENERACJI
Bezpieczniej, cieplej, ciszej

teraz promocja
37%*

Chojnice ul. Strzelecka 9 tel. 052 3951259; Kartuzy ul. Gdańska 29 tel. 058 6814525; Kiełpino ul. Kartuska 1A tel. 058 6810520; Kościerzyna ul. Wojska Polskiego 1A tel. 058 6867614; Wejherowo ul. Ofiar Piaśnicy 1A tel. 058 6720325; Władysławowo ul. Towarowa 17 tel. 058 6740093; Żukowo ul. Armii Krajowej 1A tel. 058 6859809

www.ms.pl ☎ 0 801 608 608

*szczegóły w Salonach Sprzedaży

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

BRYCZKA i sanie konne sprzedam, cena 3500 zł, tel. 058/684-34-54, 0601-970-983

HALA namiotowa 9,5/9,6/4,60 m, + estrada 8/8 m, na imprezy plenerowe lub tym podobne, sprzedam, tel. 0602/677-551

KOLONIE: Słowacja, Stężyca, angielski, konie, taniec. „Oświata-Lingwista” 058/346-29-64

ŁÓDKĘ laminat 2,5 x 1,25 sprzedam, wiosta gretingi, zarejestrowana, 800 zł, 343-53-00, 0602-583-050

PONTON wraz z wiosłami, nowy, 230 zł, sprzedam, 0608/874-529

SIWIAŁKA domek, 25 zł/ doba, 0601/992-053

SPRZEDAM dwa silniki przyczepne do łodzi typ SM-702, 300 zł, 058/343-53-00, 0602-583-050

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

DENTYSTA Chwaszczyno, czynne również w sobotę 10.00- 12.00, 552-88-29

GINEKOLOG!

0501/536-770

dyskretnie

GINEKOLOG!

0604/823-164

Bezzabiegowo!

ALERGIA komputerowe testy, 90 alergenów 100 zł, Gdańsk 058/520-12-90, Gdynia 058/621-75-20

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo, 058/663-74-74

MASAŻ limfatyczny, odchudzanie kończyn, bioder, pośladow, zwalczanie cellulitis (algi, wraping) ujednianie (obwisłe brzuszki) aparatem najnowszej generacji. Niskie ceny. Kosmetyka – Kartuzy, ul. Ceynowy 8 (pawilon np. szpitala), tel. 681-18-20, 0602-120-271

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

BERNEŃSKI pies pasterski, szczeniata rodowodowe po utytułowanych rodzicach, sprzedam, tel. 058/679-14-08

JAMNIKI szorstkowłose sprzedam, w dobre ręce, odbiór- po 10 czerwca, (058) 678-15-53

KOZĘ z kózką sprzedam, bardzo dobra w mleko, 058/684-52-34

KROWA wysokocielna – sprzedam, 058/681-49-15 Kartuzy

KRÓLIKI duże- 20 zł/szt., małe- 10 zł/szt., sprzedam, 0693/296-982

KRÓLIKI duże sprzedam, 0693/296-982

KURKI odchowane, Kiełpino ul. Długa 41, 058/681-39-95

KURY nioski 1,5-roczone białe, jajka brązowe, 3 zł/szt. Goręczyń ul. Jajłowa 13 (sprzedaż do 23. 06)

LABRATORY 091/483-53-46

YORKSHIRE terrier-szczeniata po bardzo ładnych, rodowodowych rodzicach, po czempionie, matka do zobaczenia, suczka 2000,- piesek 1800,- sprzedam, tel. (058) 671-67-30 Rumia

ROŚLINY

RÓŻNE

BUKSPAN sadzonki wielkość 25 – 35 cm, cena do uzgodnienia, 058/684-09-20

CHOINKI – małe 2000 sztuk, sprzedam, 0696-134-608

SŁOMĘ żytnią po prasie 140 zł., Rąb 0604-927-713

ŚWIERKI srebrne, tuje i bukspany, od 5 do 20 zł, 058/685-92-46

MASZYNY I URZĄDZENIA

RÓŻNE

CIĄGNIK 3865 A z napędem, Białoruś 82 MTZ, cyklop, 058/676-83-10

Dziennik Lokalny - kupon
pakiet nr 2

treść:

kontakt:

Wyłącznie
do wiadomości
biura ogłoszeń

imię i nazwisko</

NTN Kartuzy

W SKRÓCIE

■ Przegrana Cartusii

PIĘKA NOŻNA. Piłkarze GKS Cartusia przegrali na własnym stadionie 0:1 z nowo upieczonym trzeciogowcem Kaszubią Kościerzyna.

Cartusia grała w mocno osłabionym składzie. Aleksander Cybulski nie mógł grać za kartki, Tymoteusz Małecki ma nogę w gipsie, a Artur Supernak i Rafał Przybyszewski z powodu kontuzji grali tylko po 45 minut. Zastępujący ich juniorzy Paweł Jankowski, Kamil Śledziwski i Mateusz Pytka, mimo poprawnej gry, nie byli w stanie poważnie zagrozić doświadczonej jedenastce z Kościerzyny.

(KK)

■ Kolejny sukces

ZAPASY. Seweryn Szreder, zapaśnik GKS Cartusia, zdobył srebrny medal w zapasach w stylu klasycznym podczas mistrzostw Polski juniorów w Raciborzu. Kartuski zespół reprezentowało trzech zapaśników Filip Klas, Artur Brylewski i Seweryn Szreder. Filip Klas w kategorii wagowej 66 kg i Artur Brylewski w kat. 74 kg uplasowali się w środku stawki. Obaj zaprezentowali przyzwoity poziom walki, jednak jeszcze tym razem musieli uznać wyższość swoich przeciwników.

Natomiast Seweryn Szreder od początku był faworytem w swojej kategorii wagowej 84 kg. Jednak do zawodów przystąpił z nie zaleconymi kontuzjami co zdecydowało o końcowym wyniku. Już w półfinale odnowiła mu się bolesna kontuzja stopy. Mimo to starcie o strefę medalową wygrał. W walce finałowej uraz przeszkodził mu w zdobyciu złotego medalu.

Mimo zajęcia drugiego miejsca Seweryn Szreder jest pewnym kandydatem do wyjazdu na mistrzostwa świata w Turcji.

(u)



W Kartuzach coraz więcej młodych sportowców uprawia zapasy.

Fot. Artur Socha

SZACHY

■ O puchar Stolema

W dniach od 21 - 28 czerwca w Szkole Podstawowej nr 2 w Kartuzach rozegrany zostanie IV Międzynarodowy Festiwal Szachowy o Puchar Stolema. Organizatorami turnieju są Uczniowski Klub Sportowy Mat oraz Szkoła Podstawowa nr 2 w Kartuzach. Współorganizatorami są Urząd Gminy Kartuzy oraz Starostwo Powiatowe w Kartuzach.

Komitet honorowy nad festiwalem objęli: Franciszek Potulski, sekretarz stanu w Ministerstwie Edukacji Narodowej i Sportu, Stanisław Kalinowski, poseł na Sejm RP, Janina Kwiecień, starosta kartuski, Mieczysław Gołuski, burmistrz Kartuz i Danuta Rek, dyrektor SP nr 2 w Kartuzach. Uroczyste otwarcie odbędzie się 22 czerwca o godz. 13. W ramach turnieju rozegrany zostanie turniej główny oraz turnieje juniorów w kategoriach wiekowych do lat 15, 12, 10 oraz przedszkolaków. We wszystkich kategoriach wiekowych przewidziane są atrakcyjne nagrody rzeczowe, natomiast w turnieju głównym zwycięzca otrzyma nagrodę pieniężną wartości 1000 zł. Wszystkie turnieje rozegrane zostaną systemem szwajcarskim. W ramach festiwalu przewidziane są liczne imprezy towarzyszące m.in. zwiedzanie Kartuz, dyskoteki i ognisko.

(u)

Amalka, gm. Sulęcino. Mistrzostwa Vaurien

Zwyciężyli gospodarze

Dwanaście dwuosobowych załóg wzięło udział w I Wojewódzkich Igrzyskach Młodzieży Szkolnej (po raz pierwszy gimnazjalnej) w Żeglarskiej Klasie Vaurien. Zawody odbyły się w minioną sobotę i niedzielę na wodach Jeziora Gowidlińskiego. Organizatorem regat był Uczniowski Klub Sportowy Amalka w Podjazach oraz Szkoła Żeglarstwa Teofila Kaczmarka w Amalce. Honorowy patronat nad igrzyskami objął Brunon Synak, przewodniczący Sejmiku Województwa Pomorskiego.

Łącznie zostało rozegranych sześć wyścigów i dwie eliminacje dziewcząt - wyjaśnia Władysław Cybula, przedstawiciel Kaszubsko-Pomorskiego Stowarzyszenia Upowszechniania Żeglarstwa. - W zawodach wystartowały załogi z gminy Sulęcino, Sopot i Gdańsk, a także z Gimnazjum i Szkoły Podstawowej nr 1 w Człuchowie. Szczególnie trudne warunki zwłaszcza pierwszego dnia zawodów - silny wiatr i często zmieniający się kierunek wiatru - sprawiał załogom olbrzymie trudności, czego dowodem były dwie wywrotki żaglówek i zmieniające się klasyfikacje po kolejnych wyścigach.

(dal)



Po raz kolejny Jezioro Gowidlińskie zrobiło się białe od żagli.

Fot. Leszek Dawidowski

Wyniki końcowe

1. Agnieszka Wróblewska i Sławomir Szymkiewicz z Człuchowa
2. Tatiana Kuśnierska i Żaneta Zielonka z Mściszewic
3. Angelika Cichocka i Kacper Dyszer z Mściszewic

Wyścig główny

1. Piotr Kobiela z Sulęcyna i Kamil Kobiela z Podjaz
2. Radosław Grabicki z Sopotu i Damian Malotka Trzebiatowski z Podjaz
3. Mateusz Bodziak i Michał Gurdak z Człuchowa

Wyniki zespołowe

1. Gimnazjum Sulęcino
2. Gimnazjum Człuchów
3. Gimnazjum Sopot

Ostrzyce, gm. Somonino. Z kijem nad wodą Integracyjne wędkowanie

W ramach Tygodnia dla Osób Niepełnosprawnych w powiecie kartuskim, na polu biwakowym Stolemek w Ostrzycach, odbyły się zawody wędkarskie osób niepełnosprawnych. W zmaganiach wzięło udział łącznie 24 osoby. Oprócz głównych miejsc organizatorzy imprezy postanowili przyznać uczestnikom zawodów nagrody specjalne. Nagrodę za wędkowanie na wózkach inwalidzkich

otrzymali Sylwia Damaszk i Krzysztof Kostuch. Nagrodę dla najmłodszego zawodnika przyznano Dawidowi Kolce. Natomiast nagrodę dla najbardziej uradowanej zawodniczki z powodu złowienia jednej rybki wręczono Annie Bryczek. Zwycięzcą nagrody wręczył Mieczysław Fliskowski, wójt gminy Somonino oraz jego zastępca Jerzy Gliwa.

Organizatorami imprezy był Gminny Ośrodek Pomocy

Społecznej w Somoninie, Klub Wędkowania Spinnigowego Kaszub w Somoninie oraz Gminny Ośrodek Kultury w Somoninie.

-(dal)

Zwycięzcy zawodów

1. Marzena Korzeniowska
2. Władysław Pupacz
3. Jarosław Merchel

REKLAMA

BALEX METAL

Blachodachówka

Blachodachówka Spektrum SPM

Płyty warstwowe

Płyta warstwowa dachowa PWD

Płyta warstwowa ścienna PWS

Blachy trapezowe

Blacha trapezowa dachowa BTD 45

Blacha falista

Blacha trapezowa uniwersalna BTU 20

Blacha trapezowa dachowa BTD 35

Blacha trapezowa ścienna BTS 35

Balex Metal
spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44, fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk
ul. Grunwaldzka 244
tel./fax /0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk
ul. Dwernickiego 21
tel./fax /0 59/ 842 81 31

Oddział Tczew
ul. 30 Stycznia 32
tel./fax /0 58/ 532 29 02

Konkurs Gaspolu

GAZ na telefon

Tel. 685- 44- 44

W sprzedaży również **GAZY TECHNICZNE**

Zadzwoń i zamów - My dowieziemy

Lista osób, które wygrały w konkursie GASPOLU w maju:

1. Nagroda główna:
- Beata Trępczyk, Sianowo, Stanisławowo 50
2. Bezpośrednia wymiana butli 11 kg:
- Wacław Sirocki, Kartuzy, ul. Sędzińskiego 8 - Albin Gończ, Kartuzy, os. XX-lecie 10/36 - Urszula Wołoszyk, Kartuzy, os. Wybliskiego 17/6 - Mariola Hinz, Kartuzy, os. Wybliskiego 18/16 - Irena Damska, Sianowo, Kolonia 54 - Bożena Pełubicka, Sulęcino

imię i nazwisko.....
adres.....
Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych
podpis.....

SKOK

IM. ŚW. JANA Z KĘT W PUMI

KORZYSTNE POŻYCZKI

Krótki czas realizacji
Bez opłat przygotowawczych,
Bez opłat za rozpatrzenie wniosku!!!

SUPER LOKATY

Nawet do 4 000 zł
bez poręczyciela
Do 9 000 zł tylko
za poręczeniem
1 osoby
po spełnieniu pozostałych
kryteriów

PROMOCJA ROR 4%

bez opłat

PRZELEWY od 1 zł

O.Kartuzy,
ul. Os. Wybliskiego 35
tel. (058) 681-05-42